工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
新聞紙第九七五四號 出紙兩張售價壹毫
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號

中俄共火拚傳眞

這幅於今年一月所拍攝，但蘇俄政府於三月十二日方第一次予以發表的圖片，顯示中共士兵在中蘇邊界的達曼斯基島（即珍寶島）地區，犯有所傳的「挑釁行動」中揮動他們的步槍，如同揮動球棍一樣。（合衆國際社無綫電傳眞）

下細圖蘇俄士兵（穿淺色衣服的），在中蘇遠東邊界的克琴斯島附近的冰雪荒漠裡面，跟中共的入侵者糾纏在一起。這幅圖片，於一九六七年十二月十三日拍攝的，但蘇俄政府當局，於本月三日方第一次予以發表。此幅圖片的標題，說明中共的「挑釁者被逐出」蘇俄領土之外。（合衆國際社無綫電傳眞）

在蘇俄增兵遠東聲中
中共又與外蒙發生邊界糾紛
俄指大陸八個省區正激烈反毛

【外蒙首府庫倫十二日法新社電】蘇俄「塔斯社」從庫倫發出的一則新聞說：外蒙「外交部長」於今天就「中共當局非法拘留」外蒙鐵路工人一事，向中共提出一項「激烈的抗議」。

由「塔斯社」引述的外蒙「外交部」一份聲明說：昨晚有一羣外蒙鐵路工人，從二連（譯音）邊境哨站工作完畢返來時，在一個中國大陸邊境哨站，被中共當局非法拘留。

外蒙的聲明續說：外蒙工人被中共扣留了八小時。這種行爲表示違反了中共與外蒙間的協定，亦屬一種嚴重的政治挑釁行爲。聲明又說：這種挑釁行爲是處心積慮的。而那些中共搗亂者則鼓勵邊界居民侮辱外蒙「政府」和人民。他們甚至威嚇要殺死那些工人。這些工人進入華界工作，是依照國際協定的。中共務必負起這種挑釁所引起後果的全部責任。

【莫斯科十二日法新社電】據今天透露：蘇俄在發生烏蘇里江事件以致有卅二個蘇軍被擊斃之後，刻正在中國邊境附近的蘇聯遠東地區，增加其兵力和民事勞動力。

據蘇俄「塔斯社」消息說：許多隊青年志願人員，刻正離開莫斯科、列寧格勒、斯摩林斯克、卡爾可夫和其他地方，俾在遠東從事「建築工作」。來自共羅夫的第一批青年，經於今天抵達黑龍江畔的[illegible]城。

可靠方面人士說：關於把現駐紮於烏拉山以西蘇軍調往遠東的問題，將在下一次「華沙公約」高峯會議中加以研究。

據悉前此未經証實的消息說，許多總部單位，經於數年以前在蘇聯遠東區各主要地點設立，這些總部，並無部隊指揮，但在第一道命令下達後四十八小時內，部隊到達，隨時準備担任工作。

據蘇俄政府機關報「消息報」說：在三月二日那次射擊中被殲滅其大部份的那個邊界哨站人員，經由其他附近哨站的志願人員所代替。

該報并說：「以千計的青年戰士」，經已表示願意在該處服務。

【莫斯科十三日合衆國際社電】蘇俄星期三日指控毛澤東，企圖於本年稍後，破壞「中國共產黨」，以成立一個獨裁政權，使中共成爲資本主義和社會主義體系之間的第三種勢力。

該項指摘係由蘇共及蘇聯政府的最權威刊物「共產黨人」（月刊）和「消息報」所發出的。

據兩份刊物說：破壞「中國共產黨」的行動，將於本年的中共「九大」會議中進行。毛澤東將自行選擇大會代表。

它們說，毛澤東計劃利用此種政權，將中國締爲國際上的另一種勢力，「玩弄兩種不同體系（資本主義和社會主義）的矛盾，並在國際共黨運動中打開一條對抗的新陣綫。」

「共產黨人」說：毛澤東計劃的遭受反對，可以從中國各地自「文革」以來的不斷叛亂看出來。許多叛亂需要陸軍鎮壓。

該雜誌列舉山西、四川、浙江、河北以及邊境的西藏、內蒙古、新疆和海南島等各省，曾發生大規模叛亂。

地產商會要求解除舊樓管制

【本報訊】地產商會昨發表文告，要求政府解除戰前商業樓宇之租務管制，另訂新例。

該會認爲，檢討此等業主之作與及舊樓之一般政策，尤其是在商業繁榮與出口創空前紀錄之際，正合時機。

該會又要求准許將此等樓宇之租金增加，以其絕不現實。

該會認爲，現行政策，實妨礙地產市場之發展。

小評 當局應檢討對地產物業政策

日前，當局把尖沙咀半島酒店側的一大幅「地王」開投，爲什麼無人問津？現時，港九還有很多破落區，那些舊爛樓爲什麼沒有進行拆建？這充份反映出本港的地產業，目前還待設法發展。

土地、人力、資金，是經濟發展的要素，故地產可謂一個社會百業之本。而目前本港地產物業之未如理想，原因很多；當局除非不想本港的社會經濟更加繁榮，否則便應該從速對這方面作全盤檢討。

立法局議員簡悅強昨日在預算案辯論會中指出：地產物業方面的稅率，佔總稅收的百分之三十二，似乎應該減低些，以刺激物業的投資。

地產商會亦將要求政府，解除執行了二十多年的舊樓租務管制，特別是商業樓宇爲然，請另訂新例。

以上的那些建議，都對振興地產物業有關，當局是應該予以慎重考慮的。除此之外，對於如何刺激地產物業的興旺？當然還有多方面，當局除了要虛心地對各方面的反映認眞考慮外，並且還應主動的去檢討對地產物業的一切有關政策。

腦科手術專家涉嫌七項貪污 今在地院提審

【本報訊】涉嫌貪污性收取病人欵項的醫務衛生處腦科手術專家鄔顯庭，今早在維多利亞地方法院提堂，代表被告之大律師在開庭時即以有事與被告相商爲由，向法官申請將案押至明日審訊，法官徵求檢察官的意見後，批准所請。

被告鄔顯庭，又名比德．希爾頓鄔，三十六歲，控罪內容：㈠於本月三日，身爲本港醫務衛生處腦科手術專家而貪污性收取李道明現欵三千元，作爲替其子李棠蓀檢驗及治療的酬勞。㈡本年一月廿七日，貪污性收取馬慶柱五十元，作爲替其檢驗之報酬。㈢二月三日，貪污性收取馬慶柱二十元，作爲替其檢驗之報酬；㈣二月十日，貪污性收取馬慶柱三十元，作爲替其治療之報酬；㈤二月二十四日，貪污性收取馬慶柱二十元，作爲替其治療之報酬；㈥二月十日，貪污性收取李道明四十元，作爲替其子李棠蓀檢驗之報酬；㈦二月二十四，貪污性收取李棠蓀四十元，作爲替其子李棠蓀治療之報酬。

被告仍准以一萬元人事現欵各半，保釋出外候審。

三遊艇仍無踪影 美表示關切憂慮

【本報訊】一架直昇機今晨又奉派出動，在港海附近水域一帶搜索三艘遊艇的下落，但迄今午十一時爲止，仍未發現這三艘遊艇的蹤影。

港府新聞處一發言人今午答覆本報記者詢問時透露：迄目午十一時爲止，港府仍未接獲有關三艘遊艇下落的消息。

又據華盛頓十二日法新社電報導：國務院星期三日說：美國對二月十六日六名美國人，在香港和澳門的海面[illegible]家，仍感到關心和憂慮。

國務院新聞官麥克羅斯基說：此種關心亦是對其他被拘留的瑞典、英國、法國和澳洲人而發。

麥氏引述一些報導說：三艘遊艇可能由珠江河的一端，轉移到另一端，他說：這可能是「一種希望的跡象，但我不想提及任何錯誤的預測。所以我們仍感到關心和憂慮。」

今日天陰 會有雷雨

【本報訊】天文台報告：今日將吹和緩東風，密雲，有驟雨間中或有雷雨。今晨十時，天文台紀錄所得之室外溫度爲攝氏十四度，濕度爲百分之六十一。

土瓜灣道今大火 四名男女被焗暈

【本報訊】九龍土瓜灣道七十號一幢大廈，今日凌晨發生一宗火警，在起火後不久，迅即升爲四級大火，由於當時，該大厦住客多在睡夢中，故在逃生時，非常狼狽，大火燃燒一小時多始被撲滅，共有四名男女被焗暈。

據悉：起火的樓宇，是一幢九層高的大廈，無電梯設置，起火的地點是在上址接近A、B、C三座的走廊附近，在今晨一時十六分左右，有人發覺上址走廊有煙及火舌冒出，於是大叫火警，並有人撥電消防局求救。

由於上址B座閣仔是間紙盒工場，而A座及C座閣仔又是一間美術衛生紙公司，故不少紙盒及美術衛生紙板着火，所以起火後，火勢甚爲猛烈，在十分鐘後已升爲四級火警。同時由於當時上址大廈的住客，多在睡夢中，故在逃生時非常狼狽，一時呼兒喚女之聲不絕。先後十餘輛救火車及救傷車趕至現場開喉灌救，並駕起雲梯，將數名被困者救下。火警在今晨二時五十三分左右撲滅。

在是次火警中，損失最重要者是上址七十號B閣仔的衛生紙盒工場，大部份貨物皆被焚燬。此外，在閣仔A座亦有一批美藝皮被燒去。

在火警中，共有四名男女被焗暈，他們是㈠男子方志和，九十一歲；㈡丁壽廉，六十一歲；㈢潘志良，二十歲；㈣女子周少梅，五十六歲（俱爲譯音）。稍後同被送入醫院醫治。

據說，這宗火警起因，是由於電綫洩電而起，[illegible]展開調查中。

今晨拘留所前 左仔包圍記者 警察開到驅散

【本報訊】無聊左仔，今晨在港島維多利亞拘留所附近滋事，聲勢洶洶，包圍西報記者，惟當警方人員聞報趕至現場時，左仔終抱頭鼠竄而去。

據悉：事發於今晨九時左右，據說有兩名前年騷動中被判入獄左仔[illegible]卅餘名身穿黑色「制服」，胸掛毛頭章之左派份子，在該處附近佇留，以歡迎兩名獲釋左仔「光榮出獄」。至九時左右，兩名左仔被釋出時，在場等候之左派分子，更大鑼大鼓一番，此時，適有兩名西報記者在附近一士多店前攝影左仔上演之醜劇，爲他們發現，於是一羣左仔聲勢洶洶，上前將兩名記者包圍，情況一度極爲緊張。

快樂旅行社主辦
專售台日各地廉價機票
日本出發 三月三十日 四月十二日
台灣出發 三月卅日 四月十七日 五月十七日 六月卅日
總行：香港德輔道中五十一至五十七號 其昌人壽大廈（按4字）
分行：九龍尖沙咀彌敦道一〇〇號 東英大廈三樓三〇七號室
電話：H222072 H246606 K663388 K663983
自動電子影印機影印文件

祝慶
69
週年紀念
大量貨品
割價傾銷
兼送贈券
先施公司
香港總行・九龍分行
明天開始

釀佳醇香
許讚君飲
法國
馬爹利
★★★
拔蘭地酒

理經總行洋祥天

金價再下瀉

英鎊微升法郎企穩 傳南非暗中拋黃金

【倫敦十二日法新社電】倫敦金價今天再度下瀉，而西歐其他金市亦告同降；英鎊則有微升，法郎則企穩。

今午收市時金價每安士四十二點九美元。而今晨則為四十三點零五美元。昨天下午收市時四十三點零五美元。市況寧靜，較昨天交投數量少得多。

英鎊對美元的滙率則為二點三九一四美元，昨晚則為二點三八九三五美元。

巴黎金價從一公斤金條七千五百六十法郎跌至今天收市時的七千四百九十法郎。拿破崙金幣則從七十二法郎降至七十點八法郎。

阿姆斯特丹、布魯塞爾、米蘭和法蘭克福的金價，亦告下降。法郎仍然堅挺，而米蘭和法蘭克福的英鎊亦稍增升。

【巴黎十二日美聯社電】據報：南非共和國可能已經把其若干黃金儲備拋到黃金自由市場發售，不然，南非共和國可能正在從事如此黃金的安排。在出現這種報導聲中，歐洲各國黃金市場上的金價，已在今天普遍下瀉。

巴黎金價曾在本星期一頹達每盎斯美元四十八元四角一分的高峯，昨天迥為四十七元四角，今天則已降為四十六元九角六分。在倫敦黃金市場，市價為美元四十三元零五分，今天則為四十二元九．七五。在瑞士蘇黎世，今天的開市價為美元四十二元九角（買進價）和四十三元一角五分（賣出價），跟昨天的收市價一樣。在西德法蘭克福市，昨天的收市價為四十一元七角六分，今天則為四十一元四角一分。

南非行政首都普里托利亞市發出的消息說：在上週內，南非共和國的黃金儲量增加二百九十萬美元，在平時，該共和國黃金儲量每週約增一千四百萬至一千六百八十萬美元。該共和國黃金儲量的增加額在上週減少，其原因未見說明。

金融界人士說：這可能是把黃金準備賣於黃金自由市場或者賣給外國金融機構的結果。蘇黎世的金融報紙「金融與經濟報」說：如非南非共和國推出黃金，黃金的自由市場價格，可能已經升至一盎斯售五十多美元地步。該報說：國際支付銀行刻在從事談判，期使南非共和國繼以黃金推出黃金自由市場發售，該銀行的發言人，對此項報導未予置評。

【倫敦十二日美聯社電】倫敦黃金市場的金價，在今天顯得平穩。在外滙市場的交投中，此間的英鎊價值在開市時曾告上漲，英鎊今天的開市價，交投情形平靜，每英鎊兌美幣二元三角九分七分五厘，昨天則兌二元三角八分九厘七毫。

北平稍放寬對格雷拘禁

准自行選看書本

【倫敦十二日美聯社電】中共當局已稍為放鬆對路透社記者格雷的拘禁。他現在可以自行選擇書本閱讀。

在過去卅個月來，格雷被軟禁於住所中，作為報復香港的左派記者被禁。他大部份的時間被限制留在一個房間內。

如果他想從樓上得到一本書，他要將書名交給一位中國工人。但他去年十一月說：由於時日長久，他甚至不能記得書的名字，所以無法得到書本。

但英國官員今晚說：中共現已准許他上樓，自己選擇書本。

英國新駐北平代辦丹遜於上星期六首次會見中共當局時獲悉此事。現在外交部已將該消息轉交給格雷的母親。

中共與英關係似乎稍有改善

【倫敦十二日美聯社電】中共與英國仇視三年之後，現時始有較為容易相處之態度。在星期三日報告此一消息之英國當局，已發現幾種跡象，而各種跡象似表示趨於正常化。但這些人士發出警告：謂改善之趨[illegible]至走向惡劣之環境。彼等強調幾種糾紛仍要由北京及倫敦解決，此等糾紛由十五個被中共扣留之英國人，以至一九六七年八月英國外交代表團所蒙受之損失。

毛俄邊界衝突 蘇未向美伸訴

【華盛頓十二日法新社電】國務院發言人麥克羅斯基今天說：蘇聯并未採取步驟，俾向華盛頓說明他們對三月二日中蘇邊境衝突的真相，但蘇聯已向西德、法國和日本詳細予以說明。

尼克遜柯錫金又傳下月會談 布里什紐夫出席

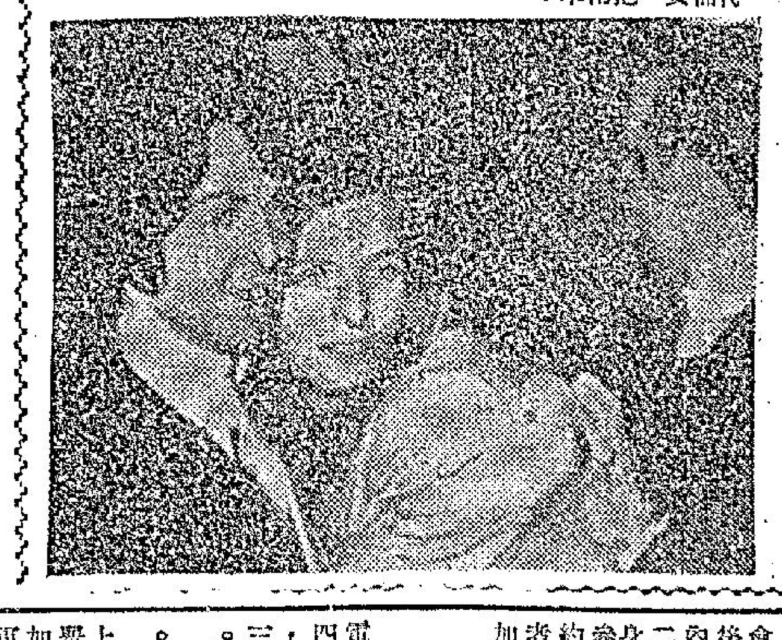
【伯爾格萊德十二日法新社電】此間外交界人士說：尼克遜總統將於今春（可能四月間）在莫斯科或歐洲某一城市與蘇俄總理柯錫金和俄共領袖布里什紐夫舉行會談。

蔣夫人飛抵舊金山 參加宋子安葬禮

【加州特拉維斯空軍基地十三日合眾國際社電】蔣介石夫人星期三日乘坐一架空軍DC六型飛機抵達此間，以參加星期五日在舊金山其兄弟宋子安的葬禮。

這位中華民國總統夫人已轉乘一架轎車，繼續其行程。她並沒有接見記者。享年六十一歲的宋子安（廣東銀行董事長）於二月廿八日在香港逝世。葬禮將在加州的奧克蘭舉行。

蔣夫人曾於一九六七年在紐約參加其姊夫的葬禮。



太空人女兒 右：「太陽神九號」太空人的家人於本月十二日斷然受到天氣所困擾。首先，太空人麥迪維特接到地面控制人員的通知，說明那艘太空船將需再繞地球飛行一匝，以便能夠把那個主要降落地區南移八十哩，那是由於那個正常地區天氣惡劣得很所致。其次，麥迪維特的兩個孩子，在他們等候學校巴士的時候，發得需要一把雨傘。

保羅結婚 左：英國披頭四之一保羅麥卡尼，於本月十二日在倫敦馬利邦尼婚姻註冊署與美國離婚女人琳達伊斯曼舉行婚禮之後，在高聲呼叫的歌迷中進行時緊抱着他的新娘。（合眾國際社無綫電傳真）

尼克遜明招待記者

預料主要宣佈飛彈防衛計劃

【華盛頓十二日法新社電】據官方今天宣佈：尼克遜總統將於星期五正午，在此間舉行記者招待會。

預料他在招待會期間，將宣佈他對美國反飛彈防衛計劃的決定。

據尼克遜總統的新聞秘書說：尼克遜總統將於星期五與共和與民主黨國會領袖會晤，俾特別檢討那項反彈道飛彈防衛計劃。

該新聞秘書并說：尼克遜總統隨後將舉行記者招待會，他在招待會將「樂於接受一切詢問」。

關於向前進行抑或廢止那項反飛彈防衛系統的決定，將是那個新總統自他於一月二十日就職以來，所採取最為重要的一次。

這將是他出任總統的第四次記者招待會。

尼克遜總統經已把今天與國家安全委員會所召開會議延至星期六然後舉行，一般認為該項會議，和越南現時局勢有關，而不是有關尼克遜總統對反飛彈防衛計劃的決定。

尼克遜總統將於明天星期四與在視察南越後於本夜返抵的國防部長賴德會晤，俾估量美國應在南越如何應付共軍現時在南越的攻勢。

歐洲盟軍統帥 藍尼薩將卸職 谷巴斯達接替

【華盛頓十二日美聯社電】美國總統尼克遜今天宣佈：歐洲盟軍統帥藍尼薩將於今年七月一日卸職，而由谷巴斯達接任。

白宮宣佈：此一人事更動，曾得北大西洋公約組織防務計劃委員會同意。該委員會今天在比利時首都布魯塞爾集議時，無異議地通過以谷巴斯達接任歐洲盟軍統帥的建議。

尼克遜說：他還計劃在今年稍後時提名由谷巴斯達兼任駐歐美軍的總司令。據悉：在歐洲盟軍統帥部成立初期，谷氏先後曾在艾森豪和格侖特之下任職。

白宮宣佈：藍尼薩係自請卸職。

按：藍氏是從一九六三年一月一日起出任歐洲盟軍統帥迄今。

反彈道飛彈問題 蘇願與美締協議

【莫斯科十二日法新社電】蘇俄今天透露說，蘇俄願意與美國就反彈道飛彈防衛問題締訂協定。

尼克遜總統定於星期五在一個記者招待會上，決定是否進行或放棄「哨兵」式反彈道飛彈計劃。

蘇俄的立場已在政府機關報「消息報」的一篇文章內表明。

法國大罷工結束 政府與工會談判

【巴黎十二日美聯社電】經過癱瘓全國的廿四小時罷工後，法國總統戴高樂的政府和國內的工會俱於星期三日舉行新的談判。新聞部長杜里基於出席內閣會議後，告訴記者說：法國政府不僅準備與勞、資雙方進行談判，而且切望與他們同甘共苦。同時，他又堅持政府的立場：加薪不超過百分之四，罷工者方面要求加薪百分之十二。

【巴黎十二日合眾國際社電】法國經過廿四小時的全國大罷工後，已於星期三日回復到近乎正常狀態。但是次罷工曾使全國陷於癱瘓，並有數萬工人在市區街道遊行，來加強他們的要求。

據警方說：與罷工會所組織的龐大遊行之後的數小時內，巴黎市內街頭發生打鬥，致有二百卅八人被截停查閱身份證。據警方估計，參加這次大遊行的人數約五萬人，而組織遊行者則聲言有二十萬人參加。

中共謂四億人 反蘇俄大示威

【東京十三日美聯社電】中共北平電台星期四日說：超過四億人民曾於三月三日至星期三日期間舉行反蘇示威。

中共聲稱有七億人口。該電台說：中國大陸上的每個城市、村鎮都舉行大集會和示威。參加者包括各附屬人民和軍人。

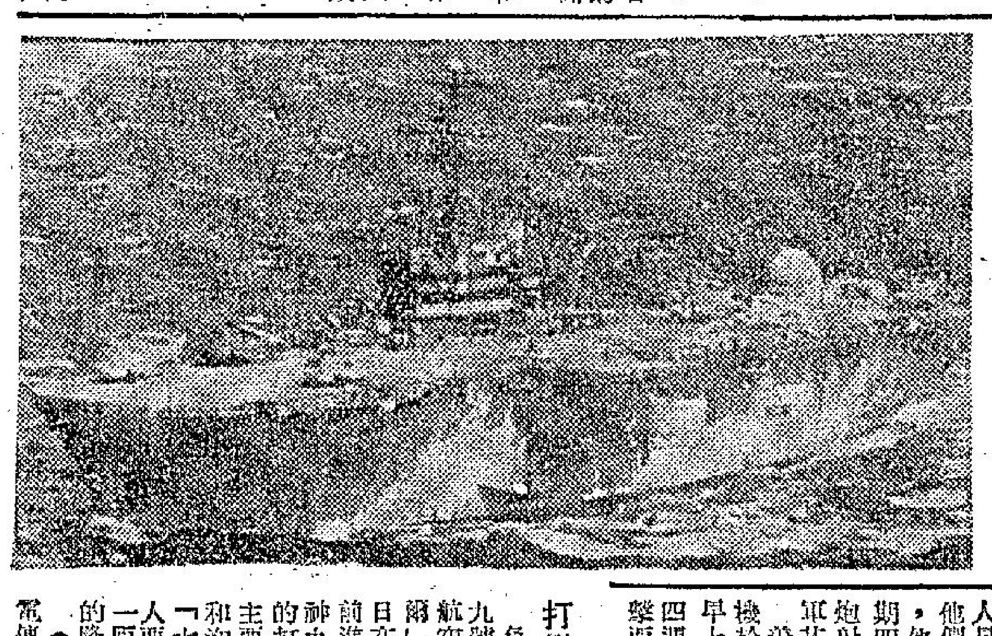
太陽神九號太空船

明晨一時降落 天氣惡劣多飛一匝

【德州休斯頓十二日法新社電】美國國家航空太空署今天宣佈：美國「太陽神九號」太空船將於格林威治時間星期四下午五時零一分（香港標準時間星期五凌晨一時零一分）在大西洋的巴哈馬島東北降落。

該太空船將再環繞地球一匝。它是自從三月五日以來即已在地球軌道運行。

【休斯頓太空飛行控制中心十二日美聯社電】星期三日，此間飛行控制員把星期四日「太陽神九號」太空船的降落，延遲一匝飛行（九十分鐘），來避開百慕達西南海面的風暴。增加軌道飛行一匝將使太空人的降落地點離中心降落區以南四百八十哩，即在巴哈馬島附近，那裡的天氣情況預料將十分良好。新的降落時間是格林威治時間下午四時五十六分（香港時間今天午夜十二時五十六分）。



打撈太空船航艦

負責打撈「太陽神九號」太空船的美國航空母艦「瓜達康納爾」號，於本月十二日在大西洋海面鼓浪前進，俾駛進對「太陽神九號」太空船的新的打撈地點。在那個主要打撈地區的風暴和洶湧的波濤，使到「太陽神九號」太空人要多繞飛地球軌道一匝，然後在那個新的降落地區降落。（合眾國際社無綫電傳真）

共軍繼續作騷擾性砲轟

美機七炸敵軍陣地

越共代表在巴黎竟揚言 襲擊南越完全掌握主動

【西貢十三日合眾國際社電】美國軍事發言人星期四說：共軍加緊他們對南越各地的炮轟，他們於星期三晚和星期四晨，以火箭和迫擊炮射入至少四十二個盟軍基地和城鎮。

美國「B五二」型轟炸機於星期三晚和星期四早上出動七次轟炸西貢四週的共軍陣地，並襲擊西貢四週的滲透走廊，投下超過一百萬磅炸彈。

共軍炮轟是兩天來最激烈的。但是美國發言人報告：卅五個受襲軍事基地祗受到輕微的傷亡和破壞而已。

南越軍發言人說：共軍炮手亦曾在星期三晚炮轟三個省會和四個縣城，至少有十九名平民和二十名政府軍受傷，這些地區大多數是在湄公河三角洲的。

西貢西南九十哩的山茶市，共黨恐怖分子把一枚手榴彈投入一間電影院內，使三人喪生，十八人受傷。至於傷亡者中平民與軍人各佔多少，發言人並未有說明。

【巴黎十三日合眾國際社電】南越共軍發言人於星期三說：共軍突然放鬆對南越城市的砲轟，不過是一種戰術上的決定，並不是對美國所提出停止襲擊警告的一項反應。

據越共民族解放陣綫駐巴黎發言人黎文靜（譯音）說：「我們的部隊，可以在他們自己所選擇的地點和時間攻擊」。

據來自越南的消息：共軍經已中止那些砲轟，并在十七天前開始的最近攻勢中集中於地面的攻擊行動。

該發言人說：「民族解放陣綫的部隊，一刻正加緊進攻。在美軍一日繼續停留在南越境內，他們將這樣做法。」

本港股市行情

三月十三日上午股市行情報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行（除息）	一七五		六〇〇
九龍倉	二四	二三・八	三、二〇〇
黃埔船塢	四五・二五	四四・二五	七、二〇〇
太古船塢	三三	三二・七五	三、〇〇〇
均益倉	一九・五		一、五〇〇
大酒店	三〇・七五		二〇〇
城市酒店	一二・三	一二・二	二〇、六二五
置地公司（除息）	五八・五	五八	一、九六九
信託公司	一一・六		二〇、〇〇〇
九龍巴士	三一・二五		二、七〇〇
油蔴地小輪	五六・五		一、〇〇〇
天星小輪（除息）	一一・九		四〇〇
九龍電燈（除息）	二二・四	二二・二	八、一〇〇
香港電燈（除息）	二八・九		一、〇〇〇
電話股權	四・八	四・七	一〇、四〇〇
電話公司	二九	二八・九	六、一〇〇
煤氣公司	一四・一		一、五〇〇
和記企業	一二・三	一二・二	二六、三五六
怡和	三二・二五	三二	二、〇〇〇
青洲英坭	二二・二		三、六〇〇
屈臣氏	七〇	六九・五	一、五〇〇
香港飛機工程	四八	四七・七五	一、一〇〇
牛奶公司	六一・五		一、五〇〇
連卡佛股權	一〇		二一九
聯合樹膠	二・二	二・一五	二五、〇〇〇
紗廠	一四・一	一四	一〇、〇〇〇
南洋紗廠	一三・八		二、〇〇〇
南海紗廠	二四・七		一〇〇
鋼業	六・三五	六	四、六〇〇
聯紡	二七・一	[illegible]	八、〇〇〇
國際太平洋證券	五・四五		一、六〇〇

上午成交總額：二、六六〇、〇〇〇元正

京都 大華 全冠
有得頂！
一連七日 絕早爆棚 座無虛設
狂滿進入第二週！
歐洲公司威水作
阿倫狄龍
巧破美人計
賊兄弟
FAREWELL FRIEND
查士朗 布臣 高義薄雲天
但看院前長龍 便知本片好野
七個號碼 僅其三知 可開夾萬 大有文章
全部七彩

紐約 大世界 麗宮
大影城銀幕
今天請早
紐約大世界・五場
飛哥傳
日活武俠巨片
新進生角 渡哲也
驚人主演 松原智慧子 「龍虎俠門」女主角 英偉巨星 二谷英明 內田良平 「霧夜槍聲」女主角 蘆川
恩怨分明，有仇必報！愛恨交織，為友忘身！
白刃子進！紅刃子出 單刀赴會！獨往獨來 全部搏殺
日K活

海運戲院
K678091
今晚十一點九
法蘭仙納杜拉・杜里華侯活主演
列車大逃亡
六百壯士逃亡衛破鐵網！
午夜場

新華・豪華・金門
今天盛大獻映
美高梅最新風格青春巨片
青春氣色 瀰漫整個畫面
爆炸活力 充盈每寸膠片
多采多姿 娛樂教育並重
嶄新風格 劇旨另闢途徑
天下父母請看！世間兒女請看！
即日定座
"THE YOUNG RUNAWAYS"
特麗七彩
春情初放
感人的劇情請吸住每一觀眾
雙旦雙生 白露琪 賓蒂 比蒂麥 歌美琪 基榮 高治 李察杜 利非 得意傑作
影壇新人大拾頭一鳴驚人！

邵氏旗下首輪各院
今日獻映
SB
娛樂 倫敦 黃金 金華 國民 國際 亞洲 真光
娛樂・倫敦・國際・亞洲
四院十二時半加早場
葉楓 關山 林嘉 領銜主演
碧海青天夜夜心
UNFINISHED MELODY
秦劍 得意新作
凌雲 客串主演
街頭破禮 落難救傷 殺夜怨婦
荷李活 京華 樂都 聯邦 國賓 明聲 皇安 太宮
荷李活・京華・樂都・國賓・明聲・安太
六院十二時半加早場
井莉 羅烈 領銜主演
十二金錢鏢
TWELVE DEADLY COINS
徐增宏 導演傑作
俠義並重 打鬥片巨
SHAW SB SCOPE

濟公來了 何處佛陀
到處大受歡迎
遊遍星馬台
法寶蒞臨港九
大家同結善緣

東方快樂金國
今晚九點半優先獻映！
派拉蒙公司巨鉅驚險
當代鬼才大導演：波倫斯基震動世界影壇大傑作
手法新奇！技巧！故事！妙演！怪技！
提名競選本屆金像獎
魔鬼怪嬰
Rosemary's Baby
兒童不宜觀看
美雅花露 尊加沙域 露芙歌頓 三大巨星合演
魔王甘獻身巫婆 雨夜紅妝 怪嬰出世 不可思議 妙趣 神秘 入腹 甘密

太安
太安戲院 誠意大獻
今盛大獻映
一點正 二點正 五點半 七點半 九點半
邵氏公司出品 武俠打鬥巨片
井莉 羅烈 田豐 房勉 主演
十二金錢鏢
彩色 闊銀幕
大江南北 無敵手 雷震江門 雙・閃

虞慧
大家都說...對人，對事，比以前客氣得多。
琳 張淇獲好評

工商晚報
中華民國五十八年三月十三日 星期四
農曆己酉年正月二十五日
第三頁

甸馬田為女兒而煩惱

·綠葉·

在一般人的印象裏，甸馬田是個油頭粉面，浪漫不羈的花花公子，而且，他在銀幕上所飾演的角色，多半是屬於這種類型的，但是事實上，甸卻是個相當守舊，家庭責任心極重的人。每逢假期的時候，總會見他和太太珍斯守在家裏，膝下圍繞着他們的兒女及孫兒女，充滿着天倫樂的氣氛，可是，如果細心察看一下甸的表情，便會知道，在他那喜洋洋的表情後面，隱藏着一股憂鬱的神色。因為他的長女歌迪始終未能有個好歸宿，使他萬分耽心煩惱呢。

甸一向希望歌迪能夠自立，能夠找到一個好丈夫，但是，在這方面，雖然，她現時已經自在外面租賃房子居住，但是，每個月甸會接到一大批屬於她的用費，包括房租，伙食費，服裝費等等，每一次，他都照付如儀，他是十分寵愛自己的女兒，並不吝惜那些金錢，但每次付錢後，他都感到心痛，為歌迪之不能自立而感覺失望煩惱，使甸最心痛和煩惱的，倘不是這個因素，是歌迪那年紀輕輕的便接連離婚，可是已身為一個離婚婦人，對頭腦相當守舊，認為罪莫大於離婚的甸馬田來說，這是一項極大的刺激。

甸馬田是最重視婚姻的，認為婚姻是人生中最重大的一回事，一項美滿的婚約，可為人生帶來最大的幸福，因以當初歌迪表示要結婚時，甸曾勸她要慎重其事，不能輕率，事實上，甸馬田並不贊同歌迪下嫁她的丈夫，但是，在她堅持下，只得勉強附從了，後來，歌迪的婚姻破裂，證明甸馬田是有眼光的。

在荷里活，著名影星們的兒女，都會遭遇一個問題，就是不能脫離父兒盛名之累，雖然甸馬田夫婦都極力教導和鼓勵他們的兒女，都不能完全成功，歌迪距今日之所以陷入困境，多少亦和她有一個聲名赫赫的父親有關。每一次當她想正正經經地結交一個男朋友時，她便會抱着一個懷疑的念頭，究竟她的男友是喜歡她本人呢？還是基於一種好奇的心理，以結交大名頂頂甸馬田的女兒為榮？於是，她始終不能心安理得地獲得一個知心男友，此外，當她在社會上謀取一份職業時，人們都不能用正常的態度來對待她，不是太寬，便是太嚴，部份人認為，她是大明星的女兒，下意識地便容易遷就她，不論她的工作表現怎樣，總是不予怪責，而另外的一些人，則認為既然她是個大明星的女兒，她就應該有自己的表現，最少要比她的父母出息，不能因為沾着父母的名氣而有所僥倖，這兩種偏見的態度，都使歌迪感受不了！形成了她患得患失，戰戰兢兢的心理，不能在工作上有所表現。

如天下間其他愛護兒女的父親一樣，甸馬田也因此而有自疚的心理，覺得如果歌迪的父親，祇是一個鄉鎮中的小市民，那末，就不致於發生今日的情況，所以，甸馬田對這個女兒特別關注，時刻關懷她的行動，他常常和一些較為接近的親友說：「一旦歌迪能夠找到她真正歸宿，我才能了卻心事。」

燈下談叢

雜談「孫悟空大鬧香港」

江紫楓

武俠片雖然仍不斷在拍，但從事實中可以看到，起碼不會再像過去一般了，製片家們，都在嘗試拍其他題材的影片。

邵氏的最近方針，便拍一些以青年人為背景的歌唱片，如「南海情歌」等，他們希望這一類青年歌舞片，可以代替打打殺殺的武俠戲。

國泰呢？拍了不少時裝片，到目前為止，所知的便有「乘龍快婿」，「狼與狼」，「家有賢妻」，「孫悟空大鬧香港」等，以上幾套，都是喜劇。

從星馬、台灣兩地反映，喜劇是最受歡迎，可能就是這個原因，國泰便在這方面動腦筋。但不少人都知道，拍喜劇是最困難，其一，題材難找，其二，演員難求，其三，笑料要新。

因此，那般多年來，很難見到一部給人認為出色的喜劇，而最近國泰一口氣的拍幾套這類戲，無可否認，是頗使人重視的。

其中「孫悟空大鬧香港」一片，由於所知，星馬，台灣上映時，都大受歡迎，因此，日昨國泰試這套片時，儘管是忙，我也樂意將工作時間提前，而晚間又睡遲兩小時，也跑去看該片。

眾所皆知，唐煌一直給人印象，都是擅長於處理喜劇，但他處理這套「孫悟空大鬧香港」，我個人認為：可以說是他近年的代表作。

喜劇如果各方面處理欠佳，便很容易成為鬧劇，過於胡鬧的話，便會吃力不討好。

以唐三藏幾師徒，而加進了此時此地的背景人物，已是引人發笑，何況，唐煌還將一些時有所聞的新聞搬上銀幕，很明顯地看到，有很多地方，是恐防對法律有接觸，而避免受纏的。儘管如此，能夠習中有物的表現，已經難能可貴了。

整套戲，都值得稱讚，尤其每一位合作者，都甚為稱職。田青從影日子不短了，一直給人認為：材料有限，但在這套片的演出，使人另眼相看，一個演員，碰上一個值得處理的導演，是有所不同的，田青扮演這個孫悟空，便有此感。

陳非龍在國泰多年，一直是演開角，根本沒有機會給他表演，現在沒有機會了，從該片中看，他也是一位理想的諧角，其他幾位女角也不俗，如果不過於苛求，這套「孫悟空大鬧香港」是值得一看的。

以事論事

徐德理

井莉應該 借錢買樓

據講：井莉最近，買了一件價值七千大元的皮大褸，此皮大褸之添置，說來有段古。

事起於去年除夕，井莉仍在片場拍戲，合作中人，不少要向公司預支薪水過年，於是，有人也勸井莉預支，但預支薪水要有理由，人家位位都是有家室的，過年要用錢，是大條道理，井莉家有父母，一切倚人，要錢何用？為了要有理由，思之想之，於是乎，找到大條理由矣。

井莉跑去向一位主要人員說：「我做了一件皮大褸，準備明年開拜時着的，現在沒有錢，希望公司借的薪水，否則，開拜冇得着也。」

對方聽後，細問價錢，然後叫她回廠拍戲，下午容覆。據講：當時井莉以為有得矣！怎知，正在拍戲期間，劇務上來，向她取單據，將那件七千元的皮大褸送到，公司不但使她可以穿大褸過年，並且不用扣薪水，無條件奉送外，更且，由那個月開始，每月加薪五百。

當然，井莉這個是入於無端發達個類，但德理細心一想，認為井莉是除稱有案也，若問何解，與其是開口求借，不應借錢買大衣，應該借錢買樓也。

買樓，住大條理由，公司接納的話，可以也無條件送一層千多呎的樓宇，比一件皮大褸好得多呀。

作風改變了

虞慧

大家都說虞慧最近變了性，這句話乍聽起來，似乎有點那個，但是可別急，所謂「變性」，那是性格上的轉變，過去人家說，虞慧有點自負，可是現在卻兩樣了，對人，對事，比以前客氣得多。

譬如說，一向以來虞慧對於化粧術很有研究，每次在公開場合出現，常常濃裝艷抹，標奇立異，以誇張的姿態眩耀於人，對人的態度也是如此，由於主觀關係，所以引起很多對她誤解，甚至有人說她的架子大。

其實虞慧亦非架子太大，祇是她對甚麼事情很隨便，故引起了別人的誤會。現在態度全改變了，對別人的建議虛心接受，這種改變的確是難得的。

這些日子來虞慧吸收了許多生活經驗，使她對人對事都成熟得多，她說：「我已經不再是小孩了，要好好的改變做人的作風才對。」

她的作風使很多人讚賞，如果你說她的化粧太淺，她馬上就改得素淡，這種從善如流是值得佩服的。

虞慧最近很用功，除了學習英文之外，還學習化裝與時裝設計。

提起時裝設計，虞慧很有心得，如果空暇在家，她會整天翻雜誌，加上自己的思巧與取材，用鉛筆畫出很多新的的款式來，別出心裁，最後並且果自己認為滿意的，她便會拿給裁縫師傅研究，做出很出色的新裝。

她剛完成的新片是「南海情歌」，合作的維是陳厚、楊帆、金霏、沈雲等。

前兩天，她又去了日本，此行，當然也是拍新片，和她一同前往的是陳厚、那慧等，據說，起碼一個月後，才會歸來。

影城動態

新聞明星

葉青上麗的電視 龍剛讚她進步快

貝茜

葉青從邵氏出來之後，便改拍粵語片了。目前，她雖然不算一位紅星，卻也是一位很得製片家所樂於邀請她拍片的演員。

如果是以面口計，葉青是名符其實的靜女，有很多女明星，她們都以化粧品來增加自己的美麗的。但是葉青當她把一切的化粧品洗去時，依然是靚女一名，一名靚女，並不等於一定會成為當紅的女星，這還得看她們自己的努力程度如何的。

葉青對於拍戲興趣大，但限於年齡與生活體驗，所飾演的每一個角色，比較起來演技方面，是顯得嫩一點的。但是，在龍剛所執導的「飛女正傳」一片中，她所演出的成績卻遠遠地超出了人們的預料。

過去，她一拍片，不論飾演什麼角色，一律是要在鏡頭前扮得「靚」為原則，化粧上如此，穿衣服也如此，不管是否適合於角色的。但是在拍「飛女正傳」一片時，龍剛是個很認真的導演，他所編導的每一部片子，皆以有社會的現實意義，和真實感為主的。因而，葉青在片裏，雖然所飾的是一名飛女，他卻不容許她超出了真實感，而拚命地去扮靚。

娛樂圈

琳琳受重視

在國泰機構旗下，李琳琳是一位青春派的女星，她不但活潑好動，而且更是一個好學聰明的人，待人謙虛有禮，人緣甚好，所以有很多人都樂意和她接近，李琳琳也愛穿着時下最流行之服飾，各款各樣差不多都有。

琳琳也愛好歐西流行歌舞，更是一位會唱歌跳舞之能手，例如一些社交遊戲節目晚會中，在人們邀請之下她也會高歌一曲和跳舞來助興，她一邊唱，一邊跳，她的歌喉不錯，聽來也不遜色於一般歌唱家，她的舞蹈也跳得純熟美妙非常，相信不少影迷，都會在「青春旋律」一片中，已欣賞到她的舞蹈如何美妙多姿多采。

目前，李琳琳拍的新片，共有兩套，一是唐煌所導的「……」，另一套便是劉芳剛所執導的「家有賢妻」，和她合作的有……、陳浩、陳非龍等。

張淇獲好評

·馮輔·

國泰另一位新人是張淇，她在唐煌所執導的「乘龍快婿」中初挑大樑，担任第一女主角，她很重視這個機會，演來特別開心，唐導演說，張淇演此角色，甚為稱職。

在這套「乘龍快婿」中，田青扮演富家梁醒波的女婿，也是他的得力助手，無論公事，私事，岳父大人一聲命令，田青便會乖乖的去做了。

梁醒波在該片中，也是演風流成性的老色狼，結果惹禍上身，給一班壞人用美人計，準備敲他一筆，卻不料梁醒波作女裝打扮來應付，李盛溫柔，對方以為他是女的，撒嬌撒嬌，反被他揩了油，真是「偷雞不着蝕把米」。這套片，是唐煌繼「孫悟空大鬧香港」後，又一部很成功的極盡滑稽，幽默，諷刺的新型喜劇。

該片的男主角是陳浩，兩人合作的演出，大受劉芳剛好評，認為兩人都是理想的演員。

清彈淺唱

金霏七情六慾上面

金霏裸露在床上造愛鏡頭，據她說將會被剪去。但她說鏡頭僅有上半身，和幾個面部特寫鏡頭。但七情六慾都上面，也許要被剪去了。此種戲最難演，蓋「到喉唔到肚」也。

雞精或雞翼大鬧香港

「孫悟空大鬧香港」國語片將上映。此片應在猴年映出，為了配合「時間」，不妨再拍一部「雞精大鬧香港」或「雞翼大鬧香港」，「大胆」、「刺激」等等宣傳術語，將可全部搬用。

電車顏色，趕上時代

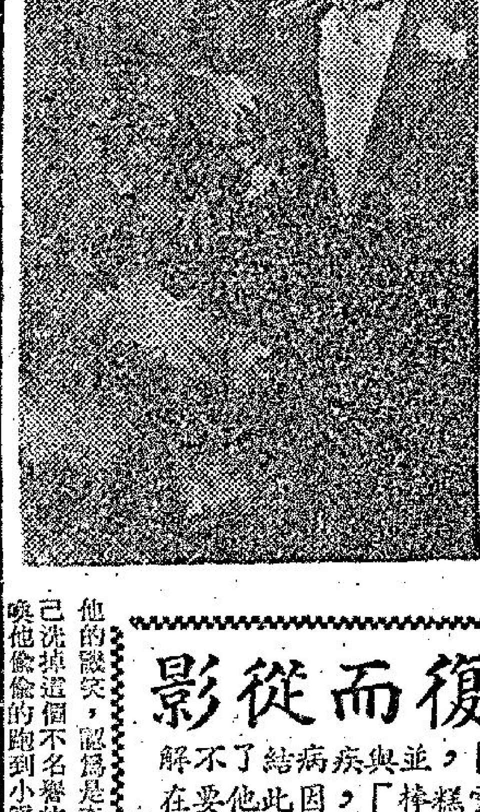
香港電車的顏色，自有電車歷史以來，都是墨綠色。最近電車公司有改變其顏色，將逐步改塗橙黃色云。香港的「黃色」，處處皆是，電車公司可謂趕上時代了。

·丹鳳·

麗的電視新片集「邊疆英雄」今放映

電視花絮

「邊疆英雄」是新在麗的中文電視台推出的一部精彩片集，今天播映的「大屠殺」尤為一折緊張動人異常的好戲，劇情是赫遜族人沒有得到政府的許可，即移居到司馬朗城，占高朗警長便捕去赫遜族的族長，其後，赫遜族人雖自動願離開該城，但不知如何，他們竟無緣無故的給人謀殺了，這件事，可教占高朗警長不能不激查下去，要為這些被殺的人伸冤，究竟結果如何，即使要由螢幕給你補充這個答案了。



「彩虹仙子」

連環故事

㊉涉朗在父親的撮合下，準備和活地結婚。暗戀她的神仙，失望之餘也跑到深山中，巧遇羅讚員，見他生性兇惡，即用法力，把他變為齊人。

堅奇勒為報復而從影

他在童年時是一位「排骨」，並與疾病結了不解緣，同學們更笑他是一條「雪糕棒」，因此他要在電影中使同學們看到他那強壯的體格而愧死！

培遠

沒人料得到，此刻在歐洲影壇被稱為一號打仔的堅奇勒，童年時竟是個體弱多病的「排骨」。據堅奇勒自己說：他孩提時患過一次百日咳，自此之後便與疾病結了不解緣，一個月總得要見幾次醫生，藥水藥丸成為主要的食糧。堅奇勒的父親是個很粗心大意的人，很少關心到他的身體，幸而母親很愛他，到了十三歲時，母親把他搬到鄉間姨母家裏住，這樣他的身體才漸漸好轉過來。

那時候，他每天踏單車上學，同學們給他起了一個綽號叫「雪糕棒」，他對於同學們對他的譏笑，認為是奇恥大辱，於是，他決心為自己洗掉這個不名譽的稱號，他偷偷的跑到小鎮一家健身學院去練習，但卻給媽媽知道了，後來通過醫生的勸告，他才沒有去，結果他情願到別家學校去，也不甘聽同學們的譏笑。不久之後，他回到市區去居住，於是他有較多機會到體育館去操練，果然，他的身體不但恢復健康，而且還一天比一天的壯大，終於成為一位出色的健身學家。

拍電影是他一直醉心的一種工作，人家問他的原因，你道他怎講，他說：「我沒有空一一去找舊日譏笑我的同學去報復，我想，拍電影是最便捷的對他們報復的方法，因為，他們將會在電影中看見我強壯的體格而愧死。」

堅奇勒長得並不漂亮，尤其鼻樑微塌，驟眼看，見像一隻大猩猩，可是，他那碩健的體格……

七先生

平生多作虧心事 龍公作

談「彩虹仙子」的歌舞

近年來，觀眾的眼睛雪亮得多了，一般劣質的電影，固然難找銷路，就是一些大製歌舞片，如果製作稍欠嚴謹，也不會賣座，歌舞片中的歌舞，當然是片中最重要的一環，但還需要有好的故事，感人的或者是導人於善的。

自從「窈窕淑女」和「夢斷城西」之後，真正稱得上多姿多彩的歌舞片在好萊塢的出品來說，可以說沒有，「仙樂飄飄處處聞」不算是多姿多彩的歌舞片，因為演來演去，只是茱莉安德絲，而故事結構，卻是平板和軟弱，而場面也不偉大。對於成熟的觀眾來說，可說絕不感人，「仙」片賣座，只不過是適合小孩子的口味而已。

近期華納公司推出一部甚有噱頭的歌舞片「彩虹仙子」，押陣大明星有佛烈雅士提，他超卓的舞蹈，早為一般觀眾熟悉。而最難得的是英國歌唱明星柏杜拉克加盟，柏杜拉唱過很多名曲，最近的「吻我而別」KISS ME GOODBYE已成為最受歡迎的流行曲，此外，湯美史提路也參加演出，湯美是倫敦舞台上，最令人迷戀的喜劇的一人。

「彩」片的故事，有豐富的幽默感，其中一段描述一位黑人科學家想盡辦法，種植一種天生的煙葉，一般的薄荷煙，必須加入薄荷劑泡製的，但是這種薄荷煙是點不着的，其後，他又研究了另外一種方法使煙葉蒙着火，但卻沒有煙，最後，實驗室火燒了，裡面的煙葉才發出濃郁芳芬的煙味來，這種多適合成人口味的幽默對話和動作，這種幽默在近年電影中已難看到。

「彩」片的歌舞，懂於欣賞電影的人都知道是純心排演的，片中有一位天生的啞女，由巴巴拉漢郛飾演，她不能言語，只用舞蹈來表現她的心聲。

歌舞場面難得上偉大，片中所叙述的「彩虹谷」，全村的居民都整天載歌載舞，導演也利用這些舞蹈，流利地把劇情描述出來，它的過場可說乾淨利落，完全擺脫了舞台的累贅。「彩」片充滿歡樂氣氛，歌與舞使一對青年男女深深相愛，歌與舞使一個滿腦子種族偏見的議員變為善良，也載歌載舞起來。

「彩」片的歌曲，共有十闋，其中柏杜拉克主唱了其中七闋，首首動聽。此外，還加插了一隊黑人歌唱團在內演唱，他們的聲調，和當與佛烈雅士提的歌聲，柏杜拉的歌聲，但各有千秋，迥然而異。「彩」片中最美妙的是「思鄉之歌」，由柏杜拉主唱，充滿了情感。

柏杜拉克在彩虹仙子裏的一個迷人鏡頭

王思佳胞兄撞車重傷 趙雷救火燒掉假鬍鬚

銀幕透視 康濤

經理爾祢的電訊證實：「香港小姐」王思佳已分別擊敗十八名國際美女而榮獲「太平洋皇后」的冠軍，冠名是「佳麗」也。王思佳是台大學生，她的母親是「冰姐」。冰姐先行來港，曾約康濤晤談，只惜俗務忙，無從抽身，及得悉王思佳艷壓群芳之後，才撥個電話向她老人家報喜，豈料人踪已杳，冰姐經對方並亦透露，老人家於前天返台灣去了，為什麼行色會如此匆匆，不禁納罕，而不道別呢？康濤不免胡思亂想，或者有來不及說的要事，使她急忙不登機，連友好也不「關照」一句？

康濤曉得事情的蹺蹊，也就再致電上海酒樓找朱經理查詢一下，豈知不問猶可，一問卻把康濤嚇得呆了，原來冰姐匆匆返台，是因為她的兒子日前在台北駕車失事，媳婦和孫女兒已罹不幸死去，而兒子也告重傷進院搶救中。一日之間，王家有女兒揚威澳洲，也有兒子與死神掙扎，誰是執喜執憂，外人無從體會矣。

又據朱經理透露，王思佳已決於十二日飛星洲，逗留一晚之後，再於十三日離港，才轉飛台北去。

最近，台北邵氏片場一次大火，使康濤記起國泰拍的「亡命八傑」外景時，也曾有過一次火警，險些弄假成真。「亡命八傑」在暫屋拍外景，六十個蒙古包在山崗上搭起來，一眼望過去，彷彿如置身蒙古草原中途，拍了十多天，有人以為員派出的火警，……

火為之北風，強勁，然後一聲號令，當已經穿好裝，人多手快，上前救火，被員工所撲滅，雷那樣都相當不過笑。竟被火舌燒去了一截，趙雷的鬍鬚，轉眼便傳遍影圈了。

「肥肥」沈殿霞從星洲回來了，這幾天她卻不見活躍，後來，有人告訴康濤，沈殿霞為了肥胖的醫理，日來秘密地赴一個名醫寓所去，徹底醫好她的肥滯，以便她日能夠在影片中且歌且舞。「肥肥」雖然身裁這般肥碩過人，然而，跳舞起來，卻是身輕如燕，婀娜多姿。

國泰
前事不忘 後事之師
珍貴紀錄片 獨一無二 後天首映 英語對白 中文字幕
亞洲烽火
JAPAN AND ITS SWORD

搜各國保密數十年 首次大揭露 日本侵略中國之戰爭 日俄戰爭 抗日戰爭 美日太平洋戰爭

香港
大舞台
今天五場 七彩 闊銀幕
最緊張 最刺激 間諜打鬥槍戰片
鐵金剛 勇破火箭嶺
YOU ONLY LIVE TWICE
祇一天映 幸勿錯過
辛康納利 鐵金剛主角
明天五場 七彩 大銀幕
獨行俠 決鬥地門獄
伊活奇 李活 主演

請刊登本報廣告
電七三〇七〇八

京都·大華 寶國華文藝舞利 門金華豪 華新 華國運海統總 宮皇
狂滿進入第二週
歐洲公司香艷緊張爆笑巨片
阿倫狄龍 路布查士朗 主演
七彩闊幕 賊兄弟
賊人佈城 美巧空計 賊弟過人 兄難美關
明星 京都 大華

今天五場 七彩巨片 萬能大盜 菲力士馬田主演
奇連伊士活主演 獨行客 勇破三關
北南獻映 天刀

今天獻映：美高梅巨片 最新風格青春浪漫感人肺腑 青春氣息！爆炸活力
今天獻映 香艷警匪戰片 飲恨溫柔鄉 SHOWDOWN 伊士曼七彩
今天獻映 七彩武俠巨片 井莉 羅烈 田豐 主演 十二金錢鏢
港九首輪影院聯合廣告

新都 民樂 麗華 仙樂 麗都
最後召集 新影中最勁招笑大喜劇
甄珍·王戎·武家麒主演
七彩 新娘與我
由頭笑到尾 開心第一

樂聲 皇后 皇都
彩虹仙子 佛烈雅士提 柏杜拉克主演
明天 盛大獻映 華納七彩 感人巨片 金像 梨花一枝春帶雨
連滿一月 四皇后場
無敵雄師 威廉荷頓主演
天涯何處覓知心

東方 快樂 金國
第八天最後三場 巴黎卡絲蒂
天生麗質難自棄 兒童勿看
肉搏坦克陣
今晚九點半三院優先獻映 魔鬼怪嬰

金冠 新華 新聲 樂宮
今天最後 歐洲公司七彩巨片 賊兄弟
萬紫千紅花弄蝶 波士頓殺人王
明天換映 碧海艷屍

盤尼薩將…… 谷巴斯達接替
【華盛頓十二日美聯社電】美國總統尼克遜……
金冠
頂 座無虛設 第二週！
作水 龍
計人
FAREWELL FRIENDS
高義薄雲天 朗臣
本片 好野 大文章 有 彩

勝不足喜敗不足餒

名音樂家林鴻禧、岑海倫夫婦批評音樂節比賽氣息太濃，沒有給學生們觀摩的機會。而且比賽項目範圍也錯漏百出。

【本報特寫】「勝不足以喜，敗不足以憂！」這是本港著名鋼琴家林鴻禧與及他的女高音夫人岑海倫，給予各位參加校際音樂節同學的一個座右銘。

這對在音樂界中名重一時的夫婦表示：音樂是表現個人靈魂的藝術演出，很難定以一個準則來比賽，就以世界各地的音樂比賽來說吧，都難免有不盡完善之處，譬如說，評判員的愛惡，就足以影響比賽者的評價，因此，在比賽中勝利的，固然不應該有驕傲之態，而失敗的亦不必心灰意冷。

他們繼續又指出，若然參加音樂節的學生們，都能抱着一種切磋研究的精神，藉此而觀摩學習，那末，音樂節不失為一個良好的機會，但是，現時音樂節的比賽氣息太濃，但一般學生、老師、家長，好像都視之為一種時髦，出風頭的玩意，只在比賽的方面下功夫，完全沒有涉及探討音樂境域的意義。

林氏夫婦認為，現行的比賽方式根本就不給予學生們得多觀摩的機會。第一、參賽的人數太多，評判員太少，往往一項比賽有數十人參加，比賽由早上持續至下午，而評判員只有一至兩個，幾經聽整天，已難免有點疲倦疲勞的感覺，不容易有精銳的判斷與及精警的評語。其次，評判員的資格問題，對音樂內行的人，往往都會覺得音樂節中的評判是很空泛的，原因並不是因為他們不懂得音樂，而是他們常常要被邀請去替一項不是他們專長的項目，一個鋼琴專家，並不一定也能夠對歌唱、對小提琴等有深刻研究，於是，他們便不能作出中肯的、深刻的評語，使參賽學生無所得益，最可笑的是，請一些不懂中文、不諳中國文化風俗的外籍專家來評判中國樂器和中國民歌了。

林氏接着舉出了一個最近流傳的笑話——一次中國樂器比賽結束後，有人問那位外籍評判說：「你為什麼選某君為冠軍呢？」評判答道：「我不懂得這些樂器，不過，某君顯得很用心，他將樂譜都譯了一份給我看……」。雖然，這祇是一項傳聞，但是，多少亦能令人體會出一些道理，因此，使林氏興起了一個問題：本地審員的不辣？

談及比賽當局所指定的範圍，林氏夫婦指出其中是錯漏百出的，舉例來說，鋼琴協奏曲比賽，規定祇須演奏一樂章便可，是人所共知的絃於演奏，莫扎特的第二樂章，比較容易得多，這兩個作品同時出現於比賽中時，用什麼準則來評判？

此外，商業電台獎學金小提琴項目所指定的樂曲，比由獎學金鋼琴比賽的規定樂曲是困難得多，雖這樣，本港鋼琴水準不如小提琴？

至於其他第七級鋼琴比賽樂曲比第八級還要深奧，實是罕常有的現象。

林鴻禧是本港著名的鋼琴家也是校出色的一位鋼琴老師，他指出，在鋼琴方面，我國人的手指靈活程度夠了，但是，卻不夠強壯，有時要強奏強有力的樂章時，往往力不從心，彈奏不出適當的音效，其次，我國人指尖第一節骨骼很容易曲折，也是練琴的缺憾之一，這使到手臂的力量，不容易透到指尖，事倍而功半，不過，這個缺點是容易補救的，只要學生能常常保持用腦來練琴，克制自己的毛病便可，至於練琴的時間和方式，林氏表示，不必連續練上七八個小時，只要靜的專心一志在琴鍵上，用腦去練習，而不只是用手指去練習，同時，耳朵也清楚地去聽自己的琴音，細心分析其中錯誤之處，那末，每天兩三小時也就夠了。

最後，林氏夫婦表示：希望將來本港的音樂節，能夠像其他地區的一般，多介紹一些例如歌劇、芭蕾舞等的藝術演出，而不祇着重於比賽。

本報記者邵盧善

婦唱夫奏，林鴻禧與岑海倫是樂壇中的神仙美眷。圖為他們家居中閱讀樂譜時情形。

因年來不斷填海影響 港內潮水轉急 影響碇船潛水

【本報訊】填海已使本港港內之潮水，於最近幾年較前湍急。有關當局稱，十年來水流速度已增加兩海里，潮水急流經港內時，最慢亦達四海里，因此洋船下碇及潛水工作，均受影響。

據報，以前洋船下碇時，只需兩艘拖輪，但現時在港內某部份，如在急流時，則需四艘拖輪相助。

啟德機場之擴充，已使北角海面水流顯著受影響，大古船塢之潮水倒流，向東而非向西流，沿岸有浪。

天星小輪公司去年曾要求港口管理局調查港內中流之水力及灣仔填海之影響，因該公司相信使渡海較前困難。

港口局發言人謂，試驗結果並無影響，若填海有任何妨礙，祇係使海港中間之水流較慢。

渠指出，幾年前本港填海與潮流問題，曾在英國水力研究站充份研究。

大通銀行酒會 迎送兩總經理

【本報訊】美商「大通銀行」香港分行日昨在香港希爾頓大酒店大舞廳舉行一項雞尾酒會，一面歡送副總裁郭力克臣職，並將於月底乘往荷蘭阿姆斯特丹兼任「荷蘭信託銀行」副總經理職；一面則歡迎原兼日本東京分行總經理格里爾來港繼任總經理，唯格氏仍將先行返日一行，至六月始來港履新，港行將先由港行經理白雅拔代理。昨日參加酒會者甚衆。

校際音樂節花絮

幼小學童 見中國人講鬼話 老氣橫秋 神奇褓姆此中尋

△贏得十一歲男女生英文朗讀比賽冠軍的安妮絲・畢打遜，在台上觀讀時，老氣橫秋，充份表現出神奇褓姆「瑪莉與比絲」的「褓姆」語氣，詳問之下，原來是她的母親悉心指導，怪不得小小年紀，卻神氣十足，擺出一副褓姆樣子。

△參加英詩朗誦的中國籍同學，在記者訪問時，往往以英語答覆，最妙是問及他們中文姓名時，也同樣以英語答覆，見中國人講英語，見外國人時不知怎樣？

△參加英文視讀的同學，大部份都能夠用「瑪莉與比絲」的語氣來讀「褓姆」的說話，倘若電影公司要拍「神奇褓姆」續集，這些同學都可以跑去作「瑪莉與比絲」的幕後配音。

△男女生英文視讀比賽，山頂學校囊括前三名，山頂學校真的「一等一」乎！

△參加小六中詩朗誦的女童，個個都是天真活潑，好像毫不懂事的，而昨日她們卻能把一首憂怨的詩唸得完滿了感情，所以不容你不承認香港女孩子的感情是早熟的。

△昨日有十多位失明女孩參加中詩獨誦，其中一位成績很滿意，以八十八分榮居亞軍，評判員對她說：雖然她身體有缺憾，但她已能在腦海中自繪出一幅畫，並能把自己的感情融和於詩中，這是很值得欣賞的。

△評判謝錫麟指出部份同學於唸誦詩句時，似乎太做作一點，但不知謝君以為要一位天真無邪的孩子端正的站在台上，這也是做作嗎？因為孩子本來就是要活潑的！

△可能因風高物燥的關係，在一次鋼琴獨奏比賽場中，咳嗽之聲頻開，連評判員的助手也不能倖免。台下有人私語：「此乃最妙之和音。」

△評判員露亞爾覺士對每位出賽的成績均詳加指點及解釋。比賽的學生有如上了寶貴的一課。只可惜結果久久不公佈，急於候結果以「交差」的則暗叫：「苦矣！」以致露爾覺士美妙的琴音也無心欣賞了。

△參加鋼琴獨奏第一級的賽員大多年紀很輕，有些甚至連爬上琴椅也不能夠，於是只有煩校工將他們抱起放在琴椅上。在比賽結束後，評判喜弗樂・納爾遜特別要求聽衆及賽員向該校工鼓掌致謝。

銀行存款續增 工商透支放寬

存款貸款利息均未有變動

銀行存款繼續增加，根據統計報告，今年一月底各類存款總額已達一百零六億五千四百三十萬零八千元，比去年（一九六八）底增加二億八千六百二十九萬三千元，增加率為百分之二點七，預料到了三月底，銀行存款總額可望超過一百一十億元，對工商業貸款透支亦將陸續放寬。

港府統計報告今年一月底各銀行的存款當中，活期存款佔三十二億三千四百九十五萬元，比去年底增加九千零九十四萬四千元，增加率為百分之二點八。定期存款佔四十六億一千五百七十八萬元，比去年底增加一億七千三百五十四萬三千元，增加率為百分之三點九。儲蓄存款佔二十八億零三百五十七萬八千元，比去年底增加一千二百八十萬零六千元，增加率為百分之零點四。

至於銀行對工商業的貸款透支總額為六十億零八千五百二十二萬五千元，比去年十二月底增加四千七百二十七萬八千元，增加率為百分之零點七。銀行對工商貸款透支增加率不大的原因，乃係一月份接近農曆年底，投資通常為收縮，但農曆年關過後，銀行對工商業貸款透支又恢復放寬。

還有一點值得作者指出的，就是銀行存放海外同業的款項共達五十三億三千一百三十一萬五千元，比去年底增加九千三百六十七萬三千元，增加率為百分之一點八，主要原因是出口貿易墊款繼續增加，尤其對英國出口貿易一百八十天期的D/A方式墊款增加較為顯著。

銀行界人士指出：現時銀行對於工業方面貸款透支的增加，比較商業方面明顯，因為銀行存款增加，對於業務的發展亦須要採取適當的步調方能配合，尤其是對於廠房的興建，銀行樂於協助，例如香港工業界投得工業用地與建新廠房，銀行就迅速與工廠家洽商，一般可以照時價「按建」條件比較住宅樓宇特別優惠，廠家需款與建新的廠房擴充生產，比方興建一間新廠房，地價及建築費一共需用二百萬元的，銀行可以給予一百四十萬元的貸款，亦比較住宅樓宇的「按建」利率為低，有些銀行定為九厘至九厘半週息，祇要雙方條件認為適合，就可以迅速協議，而「按建」的貸款利率，有些銀行則定月息一分，但須依期與建及完成依約分期歸還本息。對於商業方面的貸款，銀行亦採取較為放寬，貨物入口，銀行對於信用昭著的入口商可以給予押匯貸款，至於向外訂購貨物，銀行對於信用昭著的出口商可以給予信用照單；貨物出口，銀行對於大多數入口商都可以代開信用證，祇要交給百分之十至百分之十五按金，銀行就樂於接受。

現在一般銀行對於存款及貸款利息都未有變動，雖然最近英倫銀行貼現率提高至八厘，但經外滙銀行公會開會研討後，認為香港各銀行存款繼續增加，頭寸鬆動，況且香港資金不但未因為英倫銀行貼現率提高而刺激外流，而是最近海外資金反為陸續有調來，故此各銀行對於存款及貸款利息仍然照舊不變。

市場漫步

專家來港研究發展工藝教育

【本報訊】香港工藝教育擴展之可能性，將由英國海外發展部之專家工藝顧問屈特博士加以研究。屈特博士定下週奉派來港，作為英廷支持港府發展工藝教育之表示。

屈特博士將於星期四日抵埗，作三日逗留，與教育司署及其他教育署高級官員，討論工藝教育各方面。

屈特博士將首先訪晤總督，然後與主管社會服務之首席助理輔政司羅倫及大學撥款委員會各委員會商。

屈特將於廿二日參觀工業學院，並將與該當局討論所辦各科。

廿一屆校際音樂節 今午及明晨賽程

【本報訊】第廿一屆校際音樂比賽，今午假港九各賽場舉行，今午及明晨節目如下：

地點	項目	時間
	今日下午	
聖保祿中學	英國作曲家第二級鋼琴獨奏（續）	二時
大會堂劇院	鋼琴協奏曲初賽	二時
	鋼琴協奏曲初賽（續）	六時半
大會堂九樓	男童國語中國詩歌朗誦（小學組）	二時
	女子國語中國散文朗誦（中級組）	二時四十五分
	女子國語中國散文朗誦（高級組）	三時十五分
	男子國語中國散文朗誦（中學組）	三時卅五分
大會堂音樂廳	爵士、民謠，或流行音樂合奏	六時半
	流行歌曲合奏	八時
伊利沙白中學	英國作曲家第四級鋼琴獨奏（續）	二時
英國文化協會	高級女子英詩朗誦	二時
	高級男子英詩朗誦	三時十五分
伊利沙白中學	中國歌曲女低音獨唱	三時半
	中國歌曲男中音獨唱	六時半
英國文化協會	高級女子組中國散文朗誦	七時廿分
	明日上午	
聖保祿女書院	英國作曲家第八級鋼琴獨奏	六時半
聖保祿中學	舒曼組第三級鋼琴獨奏	九時卅分
伊利沙白中學	舒曼組第四級鋼琴獨奏	九時卅分
大會堂九樓	女童粵語中詩朗誦（小五班）	九時卅分
英國文化協會	小六男童英詩朗誦（華籍及東方籍）	九時
	女童英詩朗誦（中一班）	九時十五分
		十時二十五分

麗的中文台今轉播西洋拳大賽

【本報訊】麗的呼聲中文電視今晚十時廿五分將轉播精彩的港台西洋拳大賽，由台灣選手何四郎與本港選手蘇與成比賽。

據說：台灣選手何四郎是亞洲西洋拳界傑出人物，曾經奪得西洲西洋拳擊金牌獎，但在此次港台比賽中，卻敗於港拳擊家蘇與成手下。

比賽過程十分緊張精彩，參觀者逾萬人。今晚中文台將比賽過程全部轉播，片長五十五分鐘，至於原來在十時十五分播映的「劇樂府」，則提前在九時三十五分播映。

九廣鐵路車卡 昨午輕微出軌

【本報訊】九廣鐵路昨天下午二時十四分發生一列車卡輕微出軌事，猶幸是空卡，並無傷人，據政府新聞處證實：昨天下午二時十四分，一列空車卡由尖沙咀站開出，往赴紅磡火車修理廠，在接近時，突然脫出軌，在該列火車出軌時，由尖沙咀開出的火車，受阻約半小時，二時五十五分告恢復，已能依時開出及駛車。有關當局現正調查此事出軌原因中。

稅，稅，稅！

稅局要求全港僱主 填報職員去年新津

【本報訊】地方稅局將要求全港之一萬二千僱主，報告其職員之去年新津入息。彼等將限期一個月填報，據該局於五月一日發出七萬份薪俸稅報表。

地方稅局副局長李斯嘏，公司及商業之去年度估稅，上月已完竣。本局將於四月一日發出二萬份表與各商店及一萬份表與各公司。

去年提之個人，商業，薪俸，溢利及利息之估稅，共達四六九三九五七一〇元。

李斯嘏，凡月入六百元以上者即須繳稅（但有免稅額）。該局調查組去年增加兩名估稅官，但仍然不夠，尚有許多逃稅居民仍然逍遙。

地方稅局去年總收入為六億一千五百七十萬元，較上一年增加百分之四點三。

三菱電機展覽會 今招待市民參觀

【本報訊】日本三菱電機展覽會，昨下午正式在大會堂低座二樓開幕，舉行預展，招待各代理商和新聞界人士參觀，並定於今日公開展覽，歡迎全港市民光臨。

該展覽會中除展出三菱電機株式會社的各種優良出品外，還有兩大特色：日本皇冠唱片公司東映歌星坂芳子，在會場中高歌日本和國語名曲；並由東京著名蔗澤烹飪學校校長蔗澤，示範表演「電子焗爐」的烹飪技巧。

此外，展覽會中還展出很多三菱出品，如電視機，風扇，冰箱，自動洗衣機，分離式窗口冷氣機及衣車等，琳瑯滿目，美不勝收。

圖為三菱電機株式會社及香港菱電首腦，昨在會場門口合攝。（右二）發電常務萬寄許榮椿。（右四）三菱香港駐在員白士明。（右五）第二貿易部長杉山桓雄。（右六）商品事業部長市林宗明及鄧國柱。

本港首次出現黃色電車

據說有美化市容作用

【本報訊】第一架黃色電車昨出現市上，此係作「無限期」之試驗。

香港電車公司經理西蒙稱，此使電車較為光彩，同時亦使市容更為光澤。如能防止意外，將為正確途徑之一美妙步伐。渠謂，與工程師及警方商討後，決定將幾輛車油黃色，作為試驗。

西蒙謂：行人有時「走向電車」的此種意外，有謂，部份原因可能係電車漆為綠色所致。

電車目前之顏色，數十年如一日，公司方面迄無研究加以變更，以至現在。

蓮花宮新村 四年後落成

【本報訊】香港房屋協會之大坑蓮花宮新村計劃，決定動工，將投資二千六百萬元建二十五層高之三角形及圓形徙置屋，共二千六百八十二個單位。預定一九七三年全部落成，居住一萬七千人。

蓮花宮現時之九百間木屋，已獲通知不久須予拆遷。區內之三千三百居民，可以遷往秀茂坪之新建徙置大樓。一木屋拆除新村即可興工。

偷人參者，左仔也！

晚唱 夏灣月

有間左仔資本之藥材舖，被人偷去一批名貴人參，引起東區好多街坊爭論，有人話，這個賊一定唔係左仔，亦有人話，這個賊一定係左仔，而且唔止一個，可能係集體行動。

堅持認為左仔做賊之人士，列出理由：

第一、匪徒摸黑入屋，如非熟人，點知路數？何處有人參？何處有鹿茸？一定係查清者也，所以一定係有關係之人，既係同路人，即係左仔耳。

第二、大批龍工失業左仔，未搵到工做，家中妻啼飢兒號寒，佢地唔係生出嚟賊相，但迫住做賊，亦不出奇，左仔做賊，自然摸番入去左仔之舖頭，比較熟門熟路也。

但係堅持偷人參賊非左仔之人士，亦有理由：

第一、左仔藥材舖內，有毛澤東之照片，有毛語錄，如果係左仔，嚇到失魂矣，因為左報不斷宣傳毛兕萬能，唸起上來能夠頂得順飛機大砲，能夠殺人，所以左仔入到去，實驚死，但唔係左仔，則當毛澤東死㗎，你話毛語錄點架勢，但唔信，照偷可也。

第二、兕個賊，咁多舖頭唔入去偷，專偷左仔之藥材舖，則九成九本身唔係左仔，或者係最憎左仔之人也。

老夏覺得兩方面都有理由，但係經過細心估量之下，則覺得左仔做賊之成份甚高，因為這家藥材舖，專門替資產階級服務，你唔賣廿四味涼茶，抑去賣人參，此種藥材，唔係賣俾無產階級享用者也，唔講龍工失業之工人，現在仍然有工做之工人，亦冇資格食人參，佢地認為呢間人民資本之藥材舖，動用「國家資本」做生意，卻誠心誠意為資產階級之濶佬服務，唔關就假，所以整餐杰嘢佢嘆吓，攞埋幾個「同志」，月黑風高之夜，實行入舖去爆其人參焉。

另一個原因，則係龍工失業之工人，日久未搵到工做，聯起上來，乃揀左仔資本之公司埋手，本來佢地可以爆「國貨公司」之類，但係人人都知，左仔之「國貨公司」，近年來之生意，冇日好景，做生意唔夠支水電費，試問夾萬之內邊處會有銀紙，即使成個夾萬抬咗出來，裡面亦係空空如也，攞個大餅陼吓都冇，個陣豈不是白辛苦一場。

所以，決心做賊之左仔，衡量清楚之後，亦認為爆「國貨公司」與專映大陸片之戲院，一定得不償失，咕喱錢都蝕埋，最後始諗到左仔藥材舖有人參，此種藥材，抵錢之嘢也，爆得十斤八斤，都有你咁好氣，再失業一兩個月又點話，因此，老夏私人估計，爆竊左派資本藥材舖者，九成九係左仔也。

本港六位社會聞人 獲日皇頒瑞寶勳章

【本報訊】未參加公開社交活動多時的周埈年爵士，昨日坐着輪椅接受日本駐港總領事岡田代表日皇頒贈頗高榮譽的勳三等「瑞寶勳章」。接受此次本港首見的授勳典禮的本港名流，還有馮秉芬議員、簡悅強議員、周錫年爵士、利銘澤和奇士那博士。

該次典禮在半山區寶珊道日本駐港總領事公館中舉行，到場觀禮的有百餘位香港名流、官紳。

據日本總領事表示：香港人接受「瑞寶勳章」，尚屬首次。該勳章在日本是高榮譽的勳章之一，由日皇裕仁親自下令頒發的。受勳的人必須曾對日本有過很高的貢獻，無論是商業上、文化，或教育上。

周埈年爵士昨日下午五時許在親友的扶持下，乘坐輪椅到達總領事公館。他的雙足顯然不良於行。較早時候，周爵士曾在嘉諾撒醫院留醫，並曾傳說他的足部施行大手術。

附圖：後排右起：利銘澤，簡悅強，日本總領事岡田，馮秉芬，周錫年，前座右為奧斯卡奇斯勳（譯音）及周埈年領章後合影。

右：一級鋼琴獨奏舒曼組冠軍梁匡嘉，左：小提琴協奏曲優勝者，右起岑國經、梁仲明、劉家斌。

達利金玫瑰好 晨鳥快活人勇

三月十三日，星期四

今早天色又轉陰暗，且有冷雨，天氣變幻如此，週末場地目前無法預計。出試甚衆，新馬稀者有紅利証券黃明星及仙女郭子猷。

△和平萬歲由黃明炎試半里，步頭硬利，神態奇佳，相當醒目，今番如場地軟慢，是一路可敵的奇兵。

△高立培策飛碟，何國英策利明登，同跳半里，飛碟貼欄放先，領前到電算機前，利明登一衝而上，相當勁強，頗有好感，此駒潛質雖非上好，但早益撥足，恐應佔先，大有可能，未可忽視。

△彭利來試達利，經馳半里，步頭矯健，輕身勁足，勇遠原點，面對一般庸手，如再得地利，不作二人想。

△李家強策月球衛星，麥美倫策夜遊客，同跳半里，月球衛星貼欄，搶韁而去，口勁奇直，騎者力留，亦難稍煞其去勢，一路領前入直路，騎者回望頻頻，夜遊客亦無法追上，神態之旺盛，使人矚目，此駒起得奇怪，尤其是口勁突重，前所未見，提防一聲不響殺出來。

△郭子猷試金玫瑰，疾馳半里，過直路時，郭師輕吹口哨，馬兒聽命急走，矯健非常，此駒已臻大勇，大師傅如有胃口，贏望甚高。

△何華策藍寶，彭利來策有利，同跳半里，藍寶貼欄領先，前段走勢，尚見勁強，過電算機前，已見步幅越開越狹，有利一躍而追過，倘有好感，證實名氣大，但以近課言，顯然未夠，未可以名氣大而重視之。

△衛林士策萬達螢，郭子猷策仙女，同跳半里，萬達螢貼欄領先，走勢暢順，仙女稍後跟隨，到電算機，郭師騎仙女追上，牛郎微笑回顧，輕鬆異常，顯有大把在手，萬達螢底質雖庸，但有一定實力，且最宜軟慢地，對手均是前與後疲之流，大可從容後上取勝，如得地利，大可望大成。

△洪參康策晨鳥，彭利來策快活人，同跳半里，晨鳥貼欄起步即搶去，一度贏得兩乘多，小洪力留，快活人落山追上，並轡畢全程，均見出色，兩駒同既又同場，使人難捉摸，我以為乾地取快活人，慢地取晨鳥，不中不遠。

晨操快訊

圖為渣打銀行集團主席蒲倫與李卓敏校長留影。

渣打銀行獎學金 昨頒贈三間學院

【本報訊】來港旅遊之渣打銀行集團主席蒲倫，昨日將三項渣打銀行獎學金頒予中文大學崇基、新亞、聯合三學院，由該校校長李卓敏代表受領。每項獎學金額為每年三千五百元，由今年九月學年開始時起計。頒贈手續在該校校長室舉行。

警方拘一男子 疑與命案有關

【本報訊】警方人員今晨在新界青山附近，拘捕一名年約十七歲青年，疑與去年十二月間發生在九龍橫頭磡的一宗命案有關。

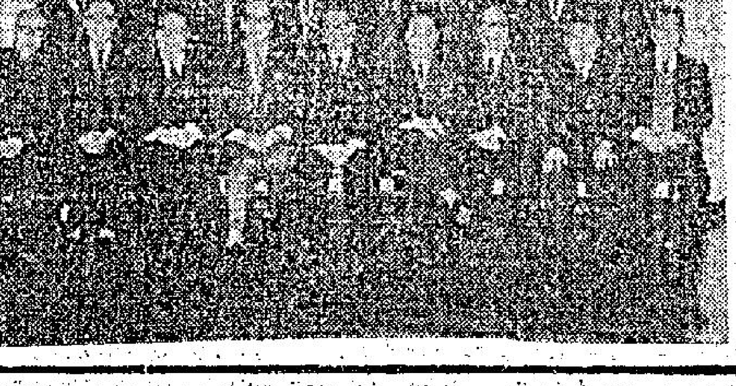
這宗命案發生在去年十二月十五日間，有一名年約四十六歲的婦人蘇鳳桂，被人發覺在九龍橫頭磡第一座五樓四一×號斃命，在其屍體附近並遺下一把菜刀。

至今晨一時三十分，黃大仙警署警員，據報至新界青山將一名年約十七歲涉嫌與此案有關的青年拘捕。

這名青年將在稍後時間被控以謀殺罪，將於明日在觀塘法庭提堂。

灣仔民政主任楊永泰 昨訪問李氏宗親會

【本報訊】香港李氏宗親會會長李東海自接任後，銳意整頓會務，加強對外聯絡，昨灣仔民政署主任楊永泰前往該會訪問，該會會長李東海、副會長李文祺、李永生及前任會長李會桃、常務李景超、李毅武、李世衍、李覺民、李遠材、李耀興、李文焯、李瑞迪、李志楠、李維揚等在會所齊集歡迎，並由會長李東海致歡迎詞，略稱：「今天我們非常榮幸，得蒙楊永泰主任於公務百忙中惠臨本會訪問。楊主任是灣仔民政署主任，學廣資深，和藹可親，無官僚習氣，對社會各階層情形熟識了解，在政府服務多年，為一般市民所敬仰，本會在他所屬範圍之內，有此賢良長官，殊堪幸慶。」



（圖為楊永泰主任訪問李氏宗親會與該會各首腦合照）

工商晚報金鈔報價

民國五十八年三月十三日（星期四）

K	金	價	317·625
易		水	14·00
普		旗	6·1025
大		旗	6·1025
美		電	6·11625
通	大	單	6·10625
加		單	5·6575
日		元（每萬計）	161·625
東		紙（每披索計）	1·33
大		坡	1·987
新		坡	1·982
正		暉（每百元）	59·00
新		幣	·985
正		鎊	14·53
澳		元	6·765
泰		幣（每百元）	29·20
台		幣（每千元）	147·50
古		紙（每千元）	30·00
瑞士金價（每安）		42·70	48·00美元（跌）
倫敦轉賬鎊			2·3911美元（漲）
告老士			2·3912美元（漲）
倫敦金價（每安）			42·85美元（跌）
巴黎金價（每安）			47·02美元（跌）

（晨九時半報價）

自由市金價續挫 英鎊價普告回漲

【本報特訊】貝魯特金價跌四角（四三·四〇），巴黎金價續跌四角一（四七·〇二），瑞士金價跌二角半——二角（四二·七五——四三·〇〇），倫敦金價跌一角（四二·八五）。

告老士二·三九一二（漲），倫敦轉讓鎊二·三九一一（漲）。

昨市K金走勢：開三一九，收三一八·七五，最高三一九·五，最低三一八·二五（早市），平息（有利好友），上牌現貨交收七〇〇兩，易水一四元，差跌一·二五。

九九黃飾金正價三三三·五〇港元。

今電鈔按價見另表。

K金今開低價三一七·六二五，隨跌三一七·五，比前天最高價三二六·七五，實回跌了九·二五（即每一百司兩K金，蝕價九百廿五元），截稿時（九時四十分），再回上三一七·八七五。

養生之道
吸烟對健康的影響

伍卓琪

吸烟這種愛好，來得非常普遍，儘管歐西醫學權威一再指出吸烟足以影響健康，而且可能釀成肺癌，但吸烟的人們，似乎並不因此警告而有所減少。

吸烟普遍的引因，不外有二：其一以爲有振奮精神的作用，其一則作爲社交的媒介物，香烟奉客，是少不了的東西。更有一些作爲時髦的玩意，特別是修綠少年與歡場變苑，常以一枝在手似乎在表現風雅之姿，或作無聊的良伴。故日吸數十枝者，比比皆是，而終日抽煙不停，連續接駁，不留烟蒂者，亦大有其人在。

烟，爲烟草製成，原產自南亞美利加洲及呂宋，而於明朝萬歷年間流入中國。相傳當時征滇之役，軍旅深入風瘴之地，爲瘴氣侵襲致病者頗多，土人教以吸烟，能辟毒瘴，由是遍傳。煙，又名「淡巴孤」係從英文(TOBACCO)譯名而來，含有「尼古丁」(NICOTINE)毒素，亦即「煙鹼」。根據化學分析，尼古丁成葡果酸或檸檬酸鹽而存於煙葉中，但此鹼與其他生物鹼有別，不含氧，具有無色油狀液體，有揮發性，易溶於水，與空氣接觸即變爲褐色，毒性劇烈，服二三滴足以致人於死。如吸入少量於肺部，便會感到頭痛、暈眩、昏睡，故吸烟過度，足以使神經麻木遲鈍，釀慢性胃病，或罹慢性結膜及視力減退等。

現代流行之香烟，係將烟葉加工製成，其中還有若干香料製劑；其用原烟葉捲成者爲雪茄。至於中國內地所產之烟葉，有製爲生切、熟烟、條絲烟等，衆人多以竹竿吸食，而上流社會之家庭中，多用「水烟筒」，由於此種烟具貯水其中，據謂烟毒可由此緩解，比目前香烟所用之濾咀尤勝。

吸烟偏嗜是吞雲吐霧的玩意，烟絲所含的尼古丁大部份隨着烟霧而消散；但要知道，當我們吸食的時候，還會有毒素的烟霧，一直吸進肺部，再透過鼻孔呼出，這樣一來，一枝香烟所含的尼古丁，便有百分之二十被吸收了，這就是害處的來源，雖然你也許會吸濾咀的一種，仍然無法把尼古丁完全濾去的。還有，在一般香烟當中，愈是上等香烟，所含的尼古丁比驗也愈高。

吸香烟之所以成爲一種嗜好，就是尼古丁具有刺激神經的作用；但這興奮狀態迅即消失，接着便呈與麻痺狀態，並且持續的時間很長，故吸烟的癖程愈久，所需份數每每也隨着增加，特別以事務繁劇、終日絞腦者爲然。日爲非吸烟的時候，腦筋便覺得麻木了，這就是病態。

吸烟過多，便隨於尼古丁慢性中毒，會影響心臟機能，血管收縮硬化，甚至引起高血壓。至於是否爲肺癌之源，則尚無確論。但不管怎樣，吸烟對健康上祇有害而無益，未吸者不宜嘗試；已成爲習慣者，也該盡量減少。

香港地
渡海小輪今昔

石士君

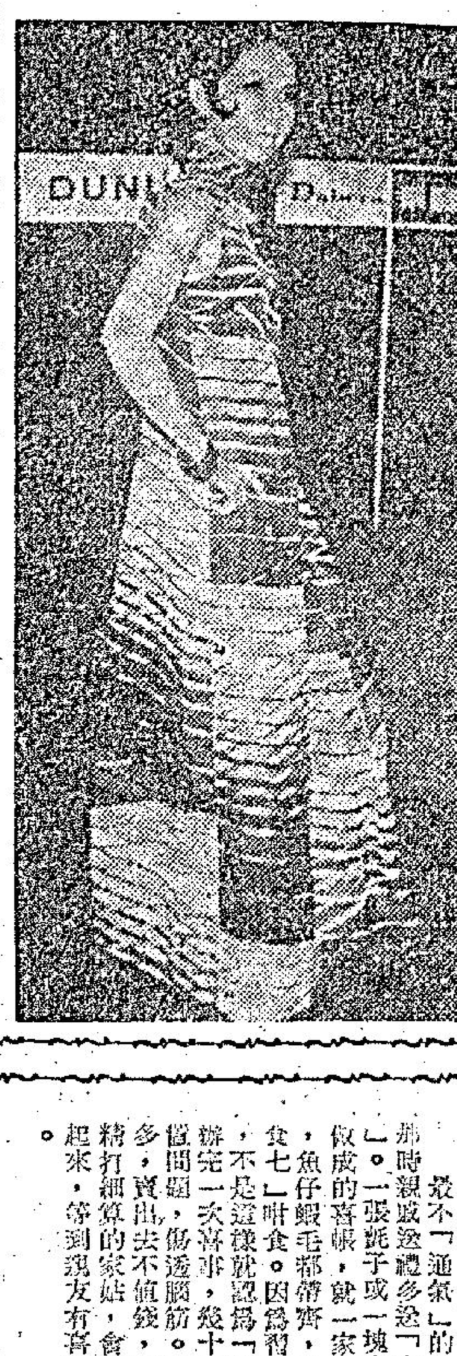
香港開埠四十餘年，港九兩地尚未有渡海小輪行走。當時居民往來，祇靠兩種工具，一種係帆船仔，一種係搖櫓小艇。遇到狂風巨浪，這兩種船艇不敢開行。港九交通，遂無形停頓。及至一八九五年，首先通過之定期火船仔，乃尖沙咀一綫，係西人資本經營，有三隻船來往。名爲「晨星」、「曉星」、「暮星」、「導星」。座位祇是籐椅木櫈，設備簡陋，惟是當時九龍尚未大事開闢，居民無多，來往搭客，少得可憐，年年做蝕本生意。不得已擬人召頂，這是初期尖沙咀綫小輪之情形。

一八九八年四月十三日，天星公司正式成立，買下此三隻船，船務亦照舊。今日之天星碼頭，經過一再改建，可謂極其堂皇。惟在當時，祇搭一個竹棚，雖便搭客，無多一張。九龍碼頭，設在九龍倉對面，離現在碼頭之地點，相差數百碼。行走小輪，全是單頭車，往來要掉頭，再過兩年，認爲掉頭甚感不便，乃改爲雙頭船。天星公司成立後十三年，即一九一一年十月十五日，廣九鐵路通車，九龍逐漸繁榮，公司乃先後訂購新船六艘，開航時間亦延長，惟初時收費頗廉，所收船費，頭等毫半，二等一毫，而三等仙。後來生意好轉，油蔴地小輪公司亦成立，爲大家爭生意，頭等改爲一毫，三等四仙。油蔴地小輪則頭等一毫，三等三仙。直至香港戰事發生，仍照此收費，但天星首先改用旋轉機收費辦法，搭客付費經過旋轉機後，即可下船，不必購船票。油蔴地則不然，依然在船上收票及查驗月票，不如天星用旋轉機方便；直至戰後油蔴地始改用旋轉機收費辦法。

油蔴地小輪公司，係於一九二三年創立。後於天星公司廿五年，但正式開始營業，則在一九二四年一月日清晨五時。船綫僅一條，渡至油蔴地，該處碼頭，即今之統一碼頭近旺角碼頭處，則設在公衆四方街油蔴地避風塘。兩個碼頭，建築簡陋。其後增闢旺角綫、深水埗兩綫，行走小輪，共有十一艘，均係小型木船或由普通拖船與汽船改裝。每隻不超過一百廿五人，座位小而不過兩艘而已。這種木船載客額，搭客企多過坐。新兆者祇又簡陋，公司增闢紅磡、北角、灣仔等綫，其後更增闢新界綫，包括若干離島，如長洲、大澳、坪洲、荃灣。在戰時，天星公司一度停頓，油蔴地公司獨力維持港九兩地交通，每小時祇能開出一小班，晚上七時便收班。

戰後，油蔴地公司又投得汽車渡海輪，比起來用起重機將汽車吊起來吊去方便得多。以前多駛用大躉船，載汽車渡過海。最初三艘汽車輪名爲「民慈」、「民儉」、「民悲」一。現在，渡海船如日增加，使交通方便不少。

香港時裝大放異彩



爲響應本港正在舉行的「時裝節」，一些機構，先後舉辦時裝表演，藉以吸引海外買家。

今年春季時裝及流行款式，多是三十年代的產物，說是復興可，說是復古亦無不可，但以「古老當時興」最爲恰當。顏色則以黑白、粉紅、粉藍爲主。

例如其中有一條專爲春夏之間設計的時裝，甚爲俏皮搶眼。是用全白色達仁質衣料做成的衫裙，企領、束腰帶，一個四方鑽石扣，長袖，但袖口緊束約六吋，手臂處則寬濶如燈籠，衫裙上外加一件綠色紗絲有暗花的背心，和騎爲目，充份表現青春鮮艷，活潑可愛。

橫車躍馬

阿濃

象棋不過幾十粒棋子，奕來撲朔迷離，莫測高深；而又雅俗共賞，引人入勝……

中國的象棋源於車馬炮等家家的幾隻棋子，一旦對奕起來可負樸朔迷離變化深玄莫測；在古代被目爲一種高雅的娛戲，與詩酒琴並列。

如今奕棋的明識未已，猶其是香港一地醉心奕棋的人固不在少數，早些時電視台就曾舉辦過比賽，高手雲集，楚河漢界戰塵紛起，堪稱盛事。

另一方面在此地的路邊簷下，常看見擺台的棋手，這些擺棋檔的棋手大多是業餘，趁空來掙取多少外快。備幾副棋，兩條短櫈，便是所有的道具。擺開幾局殘局，紅黑子任擇，但先訂有規例的，如「紅子先行，每局至低限度五毫」之類；和棋紅勝，起碼之後，加碼多少聽從尊意，棋手必奉陪的。據行家說對殘局主方勝算較高，無論如何他已摸透了整局的變化，只要你們走錯一着便勝算在握了。當然擺擂台的多是高手，嶺面居多，因此不論識與不識，竟一律來獲單氏，一時技癢與下一兩局人棋，最後總是棋迷交學費養師父的份兒，這一來掙常用外塊和兩餐是十分穩當了；但主方棋手縱高妙有時也會敗在別人手下，只是「識英雄重英雄」，通常贏棋算了錢決不肯收受的。一些稍涉獵了幾本棋書或略諳下棋的，大家對奕津津有味，甚於枱板的跛正聲明，棋陣壁壘森嚴，殺得難分難解，也心底默默地算這些局勢的變化，老莊歷險着棋。

奕棋固然欣賞心思，遇到勢均力敵的對手，一局棋下來半天未了，甚至有持局鬥到三日數天的，而且記憶力驚人的，都是罕見當中棋陣變化萬千，却能瞭若指掌一于的沉着應付。確使人欽佩不置。古來以宋太祖與華山道士對奕數賭華山，可說是最精彩的一局棋，世傳爲棋壇之風流韻事。

漫畫節目
周行

女：「升盆冷水淋醒你嘅頭」　男：「免得成日嘈嘈噃！」

各國插花風俗

花朵是大自然中最美麗的植物，各國插花藝術，因爲地理、氣候與風俗的不同，故表現在花的欣賞和擺設方面就大有差別。以下是各國插花習慣的擇要：

英國：英國人插花具有他們的傳統保守性，插花一般都是以堆積法排列爲主，亦經常用此插法。普通家庭方面，亦經常用此插法。但經常每一家庭中，則以祖傳下的花樽或花器爲貴，亦保持其原有傳統性的習慣。

美國：美國是一個新興的國家，他們的插花方式是比較接近時代性的。逢到節日，他們喜愛用人像動物裝飾品安置在花中，表達不同的心情，特別在感恩節，他們喜愛用南瓜、玉蜀黍等等表示豐收的意義。近年接受日本插花的影響，美國插花亦具較濃厚的東洋色彩。

法國：因其民族性一般比較是浪漫派，普通保持其紅藍白保守式的插花方式，宗教方面與意大利相同，在教堂及宗教節日方面，他仍保持歐洲的流傳的堆積式插花。

德國：亦有保持其民族的插花方式，每當十月啤酒節，是人民狂歡的節日，少女們多用各種鮮花紮成花帶，結在頭上，另有情人花，必定要爬到山頂上取下，以表示愛情的真摯。

西班牙：鬥牛是西班牙人民的一種民族性運動。到了那日，壯士上場前，其家人擺設好白花一盆，教士祝福後，即取下一朵插於襟上，爲之祝福。殺牛後，再將此花放回盆內，以表示完整。

日本：可稱爲插花最有研究的國家，其派流分數十種，用插花表達其民族風尚習俗的也不少。三月三日爲男童節，因玉蟬花的葉尖如劍，如壯士的劍，所以此日必定用此花。仍在流行的舊式婚禮，岳丈家爲歡迎女婿，用紅花爲主題，插花一盆以表示歡迎。男家迎接新娘，則以白花爲主。其他菊花節、退休節、雛祭日等等，都有其不同的插花方式。

中國：我國有數千年的歷史，插花早於六世紀時流傳至日本，在宋朝，詩人周敦頤是愛蓮花的，就有「蓮出污泥而不染」的說法。陶淵明是愛菊花的，他對於菊花有「菊殘猶有傲霜枝」的說法。孔夫子有一日見到蘭花與野草並立，因蘭花乃賽者之香，故作了惜蘭曲等。這些詩人及先哲，應該都是插花藝術的愛好者。至於擺設及插花方面，新年時的水仙和天竹臘梅以及歲朝清供等，更是具有傳統性的中國插花藝術。

余辛

上：在一個圓型盛器上，插幾枝銀柳，下面則陪兩朵菊花及一堆草襯托。（左）由三枝竹筒砌成一個盛器，分別在較高的竹筒及橫放的竹筒上插幾朵玫瑰花和松子。

談貓

儷蘭

我本來住在一間兩層高的舊木樓，地方陰濕污穢，鼠蟻成羣，尤其是老鼠，晚晚翻箱倒櫃，肥皂、掃把無所不咬。最後還是養了一頭好貓，才總算絕了鼠患。

其實，在家庭中養一隻好貓，不但能治鼠患，而且可以在日常生活中加點情趣。但一定要是好貓。如果家中養了一隻壞貓，不但不能治鼠，而且到處把地方弄污，對付老鼠之餘還要對付貓，那就真夠頭痛了。所以要養貓，首先就得選一頭好的貓，以毛色來區分，貓以純黃的爲最好，我們稱之爲金絲貓，而金絲貓中又以雌的爲上品。其次就是純白的，很多人稱之爲「孝貓」，純白的，中國人認爲不吉祥，所以不很受人歡迎。其實這不過是迷信吧了。次於白色的就是純黑色的，純黑的貓不受人歡迎也許是基於洋迷信說黑貓是不祥之物吧。除了以上所說純色的外，雜色的貓則以「烏雲蓋雪」就是身背都黑，肚和腿都是白的，「鐵棒打桃」就是尾全黑，背上有不相混的桃形黑斑兩三個的；「雙飛蝴蝶」，就是兩邊身上都有相稱黑或深棕色蝴蝶紋的爲佳品。至於所謂「虎斑」、「鼠毛」等雜色的貓都不錯。

選擇一隻貓時，要留意牠的耳是否薄，頭要短，鼻要平正；眼要圓大，尾要長，而目光烱烱，爪要乾而油潤，毛要柔順結實，叫聲響亮。如果用手執着牠頸，凌空提起，牠四腳縮起，張牙舞爪地掙扎，還要示牠是一頭反應敏銳，善於捕鼠的貓。反之，如果牠懶洋洋地，四肢垂地，毫不掙扎，這頭貓就要不得了。如果以上述標準去選擇一頭貓，雖非極品也絕不會差得太遠。

貓宜從小養大，從小給予牠各種訓練，例如教牠在一隻灰盆裏拉矢等。貓很有靈性，很容易就會習慣。一般來說：如果地方清潔，餵養足，不受感染，貓是很少生病的。如果牠一旦生病，毛鬆亂，流眼水，拉稀，沒精打采，地可以給牠點生鷄蛋，寄菜，豬肝等吃。平日能給牠吃些豬肝也可以防止牠生病的。

家中有一頭好貓，不但使你家免除鼠患，你的鄰居也將受益不淺。

採青

舞獅子「採青」，大家見得多了。小孩子「採青」的鏡頭想不多見。獅子採青，採的是紅底或青菜；孩子採青，採的祇是玩具。左圖就是一個團體舉辦的園遊會中節目之一：一個孩子聚精會神「採青」的鏡頭。

遺產由配偶承繼

老差骨　叔木

依照舊陣時之一套英國法律，男女係極不平等者。夫婦之間，如果丈夫先死，老婆依照法律可以承繼丈夫三分之一之財產。但係舊陣時爲個陣時尚未有百貨公司，大酒樓，大工廠之世界，所謂財產者，即係地皮房屋而已，因故遺囑好易計者。就係將一幅地劃出三分之一俾個寡婦收回租而已。

但如果個老婆先死，則依照英國舊時之法律，做丈夫者可以承繼全部老婆之財產。所有老婆結婚之時帶過去之嫁妝，全部屬於佢，無人可以同佢爭。但係呢的舊法例，在一九二年之時，已經全部修訂。目前關於遺產之處理，比較合理矣。男女之分，亦比較平常。

婚後，不論丈夫或老婆先死，大部份之財產，均由尚生存之配偶承繼。當然，如果兩個之分配，均有規定者。一般來講，法律對遺產人已經依法離咗婚，就冇得講矣。但係兩個人並冇離婚，只不過分居，則如個老公先，個老婆依法享受遺產，有權可以分大部份之遺產。提起呢的法律，就不得不向的伯爺公提出警告矣。有的伯爺公發咗大達，兒女成行，並且抱咗孫，但係個老婆先佢而去世，臨老覺得好寂寞，娶番支野嚟吓。不料放心，就因爲婚之後，方才發現個支野並非愛個伯爺公而係愛佢之財而已。臨老入教堂，成爲花邊新聞。點知道結咗婚四者。到咗個陣時，個伯爺公之地位，唔同後生之時矣，你想離婚乎，冇咁易者也。最多同你分居。唔使伯爺公家門出醜而已。唔好以爲分居就冇事，因爲分居不同離婚也。到個伯爺公手腳一伸之時，佢個分居咗好耐之老婆就出現矣，又話呢間紗廠係佢嘅，又話個間酒店係佢嘅，但依照法律，有權可以承繼遺產。因此必須要注意兩點：其一就係分居唔同離婚，兩人之間依然有夫妻關係；其二就係依照現在之法律，大體來講，大部份之遺產，屬於配偶承繼。與我國之所謂長子嫡孫分多一份之俗例不同者。

閒話集
大筵競奢　排席尚華

黃汛

結婚大排筵席，在此間已經成爲一種風氣。過去，舊式婚禮，雖然講究繁文縟節，但除非很有錢的人家，大排筵席的還不多。可能原因是以前人講究禮物的多，送現金的少。最低限度，送禮物上據說得上很開眼，就不能送錢者則受禮的會算成「奇恥大辱」，最多的禮物，大都是金飾。金器雖然也會變錢，但遠水救不了近火，不像現時送現金，禮券，可以即席「找數」。

最不「通氣」的，是那時親戚送禮多送「喜帳」。一張疋子或一塊衣料做成的喜帳，就「一家大細食七」咁食。因爲粵俗既屬「至親」，魚仔蝦毛都齊齊去，不是這樣就認爲「唔俾面」，家中辦完一次喜事，幾十幅這些帳子，處置問題，人們都不了許多，賣出去不值錢，而且自家用面子收藏起來，精打細算的家姑，會將這些帳子收藏，等到親友有喜慶，照樣送出去。

由於那時辦喜事請客，一定要「黃金白銀」。親友收來的人情，補貼不了多少。加上娶媳婦，男家要向女家「過大禮」，送酒席，禮金；嫁女爲了自家面子，也要有相當的嫁奩，不然會爲親友所笑。在這當時，至親友好，就祇好「兩免」了。現在辦此類喜事，除非是守舊的人家，送喜帳之屬，絕無僅有。大家心裡有數，何必黑門累？送禮的受禮者又得到實惠，漸漸成爲風氣。何況，現金或銀行禮券，輕而易舉。彼此心照不宣。一些較疏親友，因爲事忙，大都人到禮到，就往赴宴的時夕，入場時繳交「入場券」，有經驗的辦喜事人家，會在當夕設個「受禮處」。

這種風氣一開，辦喜事人家，除了請客方面，不能不精打細算。因此，經營筵席的酒家，「人情」收入，列爲主要收入。祇要八千塊錢的客，比比皆是。所以擺喜酒，三幾千塊錢，請一萬幾千，三幾十圍的酒，是否可以負擔得起？這些筵開又在於認爲他們「身份」，沒有「資格」如此風光，更是迂腐之見。

這種「新制度」，有好也有壞。好處是大家老老實實，既然是親友，彼此互相「借重」，有來有往，使得辦事的人，不致「傷亡」過甚。壞處是這樣一來，無疑鼓勵了能力不勝的人「賭白頭片」。養成一種浮誇的風氣。

「撐大胆車」，種瓜得瓜，你辦喜事，大派「打單」，信；將來紅帖如雪片飛來，做人情做到你大失預算。

其實，新舊習俗，都值不得鼓勵。結婚是兩個人的事，祇要到婚姻註冊處交三數元登記費，就可以「搞掂」，何必大排筵席，競尚奢華？

生趣
逢星期日、二、四刊出（第卅六期）

賭博傳奇

叔台

賭博有「失業補助」費，各位聽過未？這是眞有其事，有一個這樣的俱樂部，設在九龍一間酒家裡，到此遊興的人，均是同業或友好，經常設有兩檯麻雀牌，打其四圈，額滿見遺的人們，則坐在檯邊做其「塘邊鶴」，祇要說聲失業，則在任何一位和出三番或爆棚，就要孝敬那個「失業」者一塊錢，通常有四個人報聲失業，就要派足四塊錢，因此有些「數口之家」天天到這裡做「失業」客而不作局。有一位「塘邊鶴」一天內食裡得失業金十二元之多，這是罕有的趣聞了。

這裡的人賭麻雀紙牌（十三張），賭得很奇怪。做庄家的在接過十三隻牌後，隻隻擺開來擺格，任睇唔驕，然後才由三位庄仔擺牌，有人會認爲吐，做庄捱法，做庄家豈不是吃大虧？不是又不然，却原來是附有條件的，限賭歉三注，庄家殺三十足，庄仔五折收成。請各位想吓是庄家吃虧還是庄仔吃虧？想深一層，因爲是庄家如果是好牌的話，這三個庄仔就是任擺也要輸的。相反的，卽萬一是三啤格，未必會輸足三注，就算輸因五折派錢，足九注，以一元一注計算，等於他輸四注半四元五毫。但有時三啤格也可能殺一關的，則祇輸二元，庄家還有一優點，就是如果手上一鋪牌可以擺「無啤花」或「粒粒呼」，他必然要擺最後的一個格，以保不會輸足三注。總而計之，如此賭法，做庄家的不論頭注或尾注，一定要擺大頭或擺大尾，賭着去勝的成份，做庄家的總比庄仔高。

發酬通告

本報二月份下半月稿酬經核算完竣，請各位文友由明日起在辦公時間到本報會計部收取爲荷。　編輯部

前上海六合路太和大樓粵籍治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

七十高齡　專科老中醫師　歐威廉

有國府合格中醫執照

以中醫中藥治白蝕創有史以來之奇蹟

白蝕與命運

友感情日疏，卽你甚至有因患此疾，而輟學發展機會職業，敢在社交上露面，減少應酬辭，此無類可謂因噎廢食，亦間接日少成無由發展之短期內由也可使你恢復本來面目，早治療，及早治。

薪水階級特別減贈

白蝕　卽白癜風

鵝掌瘋　灰指甲

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，保持世界最優榮譽卅一年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

難奇皮膚頑症

蛇皮癬、魚鱗癬、腎囊瘋，患二十年限七日痊癒永不復發

擴治多年久患屢醫不癒之

△星期假日照常應診▽

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋而享譽國際卅一年

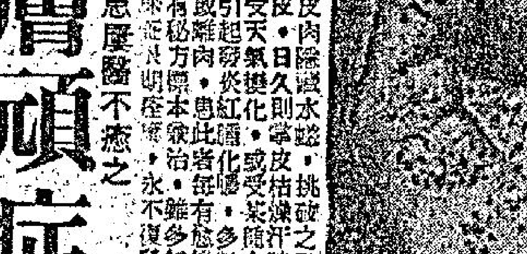
診所：香港東區波斯富街二十二號三樓近紐約戲院謝斐道口。

△增設台灣聯絡站▽　台南市開元路六十三巷四號門牌

婦女們請注意：妳想胸部健美曲綫增加

請速利用春寒進補免汁蒸發充分吸收唯一口服

豪乳靈　更覺速效



Howylin「豪乳靈」巴黎大藥廠出品

醫藥

沈渚生　龍虎風濕丹

君欲？　青春　海馬丸　保證令君如願以償

分類廣告

祖傳　岑子良　風濕骨痛　胃病

蔡德芬　耳鼻喉

尚有戲院刊第二頁

麗斯　百樂門：今天獻映　生育寶典

狂滿今天仍映　愛的世界

新世界：祇映今天　間諜生死戰　明天獻映　獨臂刀

飛賊白菊花？

朱古力盒子趣話

有人專門搜集保存

·文質·

當你有收到親友所餽贈，或是你自己買給家人的盒裝朱古力，在吃完精之後，你將所剩下的美麗盒子，特別是盒蓋上貼有彩色圖畫的那種，將它收藏起來，還是將它拋棄不要呢？但是在外國有很多人收集朱古力盒子，正像集郵人士收藏郵票一樣。

在去年年底，在倫敦曾舉行一個盛大的朱古力盒子展覽會，以慶祝這種盒子發明一百週年。這並不是在以前朱古力沒有用盒子來裝的，不過在一八六八年才開始用貼有圖畫的盒子，這是由英國著名的朱古力製造先驅者，也是朱古力復活蛋的發明人李察吉百利所想出來的。那間朱古力製造公司在一八二四年成立的。在這次破天荒的朱古力盒子展覽會中，有將該公司由最早直到最近所出過的朱古力盒子都陳列出來。

最難得的場面，是英國名流，姬娣絲吉柏女爵士有到參加揭幕禮，她本人在五六十年前，曾被該公司用她的半身像做朱古力盒子面上的圖畫，當時她是一個青年可愛的美麗女子。在展覽那一個月，恰是她慶祝她的八十歲誕辰。請看列出的圖片。這是她在會場上的留影。她的左手抱着一個長形的朱古力盒子，貼有她本人半身繪像的。她的右手拿着一個在一百年前的吉百利最初的朱古力盒子，作橢圓形的小盒子，面上貼有一個女孩子的繪像。她就是李察吉百利的女兒。

李察吉百利是一個業餘美術家，他常用他自己的孩子和寵物，像狗和貓，做他的模特兒。他也喜歡山和湖，當他到瑞士旅行時也繪有很多圖畫，描寫當地出產的花卉，他也是一個大自然愛好者，他的最初圖畫盒子是橢圓形的，因為在裏面的朱古力也是橢圓形的。他對在盒蓋上的那幅畫曾解說：「一個藍色眼睛的少女，年紀約六歲，穿着很整齊鑲有花邊的網質衣服，在撫摸着一隻貓兒。」盒內藏的是忌廉朱古力，在盒蓋內印有英文宣傳為「吉百利是獨家製造有着名可得氣的糖果。」

李察吉百利所出的圖畫朱古力盒子，極受歡迎，他就繼續出其他圖樣的盒子，所用的圖畫有小女孩推着小腳車玩具和滾鐵環的兒童們，狗或貓配有花朵和很多種在維多利亞時代，英國人最喜歡的各樣圖畫，不獨出自李察本人的手筆，他更請到許多在當時英國的美術家，像達斯陀爾，盧維斯蕭德，嚴康尼、彭福與阿爾佛祥倫等繪圖。

朱古力在十九世紀中期仍被視為是奢侈的食品，祇有中上等人家才能夠買得起。上級人士又愛吃法國餐的朱古力，認為較可口，同時又夠漂亮。但李察吉百利大量製造朱古力，使它的價錢平宜，大衆都能購買，同時他利用美麗盒子做裝飾，吸引人購買作禮物。朱古力的銷量就大大的增加，同時在十九世紀的倫敦，朱古力內也有印上英文字的「英文朱古力」。「英女王所指定用的朱古力製造者」字樣，這是很有効力的一種宣傳，在本世紀開始時，有用英王愛德華七世肖像朱古力盒子的圖畫，用彩色絲帶來裝飾，甚受英國人歡迎，在一九三五年英王喬治五世登基二十五年銀禧紀念，極有出產繪有英王與瑪麗皇后合像的朱古力盒子，曾運到香港，極為暢銷。在英女王伊利沙伯二世加冕時有出女王肖像的朱古力盒子。現今吉百利公司也有二十多名美術家來繪在朱古力盒子上面所用的圖畫，其他朱古力製造公司也有出他們自己的圖畫盒子。也有一部份朱古力盒子的式樣製成後像一本書的，一個珠寶箱子或一把扇子。一個瑞士的朱古力盒子的圖畫，多是描寫風景和古代名畫。德國的多是用金色的凸花紋，美國喜歡用

（一九六八年最受歡迎的朱古力盒子）

美國今年服裝趨勢

姐兒愛俏·中外皆然

·慕容·

姐兒愛俏，古今皆然，尤其在太空時代的今日，女性服裝不但日新月異，而且簡直可以說是瞬息萬變，服裝設計專家們無時無刻不在嘔心瀝血，絞盡腦汁以為時髦女性們設計一襲新裝，尤其在歐美，更可說因時而異。

在今年美國女裝中，盛行以自己本身，或者服裝設計師，甚至本身所崇拜的歌星影星人物的名字，印或者繡在衣服上的新趨勢，不過，所印名字並非全名而是名字的縮寫，或者是名字中的一個字母吧了。

此種服裝設計的特色，如果是名師設計，而又能以他的名字，則在公衆社交場合，別人一眼便知，不必像某些女性，想要別人知道她所穿是佳品時，要把衣服翻轉，才可知是「好嘢」，而有商標為記，同時，如果印上本身簡寫名字，也可不必擔心別人會弄錯自己衣服。

有名叫茵拉扶連的服裝專家，所設計的一套春裝，便是把自己名字的簡寫GB兩字，用半呎大小楷書，釘繡在胸前，據說這種設計不會影響配戴首飾，同時，如果英國婦女穿着GB兩字還可代表大不列顛哩。

紐約服裝設計專家費特羅沙美更別出心裁，在最近新製的若干款新裝中，以他自己名字沙美的草楷書印在衣服上，弧形相間，以代替了衣服上間格的花紋，可說別具風格。

一向慣以艾米羅字樣綉於所製時裝上的美國女服大師艾米羅，最近又有新穎製作，在所出品的女裝長襪上，以一吋大小的B字和P字作為花式，作為代表其名稱標誌，因此左面襪子上是一連串B字，右面則是P字相映成趣。

此外，連頭巾或者披肩，也盛行印上時裝設計者的簽名式，婦女們風靡一時，似乎以在頭巾、披肩，甚至手袋錢包上，刻印或者綉有出品者的名字是一份光榮，據說，此風且已吹至意大利，一名羅倫天奴的服裝商人，發現把V字形金屬字母釘在皮鞋，衣服上會特別好賣。

曾經有一位名叫比士伯的，一向認為把自己名字綉在服裝上是自我吹噓，所以一向不屑為此，然而，最近，這位服裝怪傑，却一反常態，似乎不甘後人，在所出品中無論衣服鞋襪一律背綉並排印上兩個K字，非常別緻。

當然，喜歡自我表現的，並不單是在設計者，顧客本身也有此種傾向，所以許多時候，在服裝上的簡稱字母並不一定是時裝設計師的名字，而在個多月前美國油業巨商之女嘉妃婆歌莉絲便特地向當地皮革商定製以她自己名字作為花飾的皮袋，根據一位名叫溫堡的手袋製造商指出，最近，許多婦女訂製手袋，一面要以顧客的名字，另一面則是製造商的名字，這種又似乎更進一步。

那位自己名字綉印在女裝長襪上的艾米羅也說大多數婦女也曾向他們訂製綉上她們自己名字的絲襪。

在目前，此種加綉名字於服飾上的風氣，正流行於歐美各地，女性們無論帽子、手袋、頭巾，或者手巾、披肩、皮鞋、大衣等，無不綉上服裝專家們或者她們自己的名字，而且，還更似乎是今年服裝的最新趨勢。

罪有應得？

·王凝·

星洲一個居民，因為在戲院走廊丟了一根香烟蒂，被提將官去，法庭判處罰款四十叻幣或入獄四天。

這是星洲去年實施「公共衛生法例」處罰的首次。違反類此整飭衛生法例，可以判處入獄，也是這條新法例特點之一。即是說：如果那個丟烟蒂的居民，沒有四十叻幣以科罰款，就要坐牢四天。

印尼最近首都一個巴士站，拘捕了幾個扒手。警方要他們掛着一個「自傳」的紙牌，然後四腳爬爬，在巴士站擁擠的人羣中，團團的爬着走。

用這種方法處分扒手，看來是世界「創舉」，對三隻手之輩，也許有很大的「警惕」。不過是否因此能肅減扒手，大有疑問。

以色列和阿剌伯交惡。幾個阿剌伯國家，先後處決了一批以色列「間諜」。處決的方法，是在都市的大廣場執行絞刑。事後還懸屍示衆。

這樣「殺雞警猴」的手法，是否就可以嚇阻做間諜的人，也是天曉得。看來雞如有知，他們會給嚇着；天生調皮的猴子，一樣好少理。

破壞公共衛生；打人家的荷包；出賣國家去做間諜，都是不得人心的事情。祇是，「罪有應得」。如果要講法紀，他犯甚麼罪，得甚麼處分，應該「恰如其份」！

風流女作家

·夏綠蒂·

三十八、同樂

在那些女子協助下，琳達與阿里斯親密，可以想像得到的，這樣的尋樂方式，對於琳達來說，過去倒是絕對沒有試過。

後來，琳達獲得了特別的快感，當她得到滿足的最高峯時，不斷的發出嘆息。

還有一點出乎她意料之外的，那便是在這一夜中，她並不是單獨與阿里斯玩，除了阿里斯外，還有別的人，這使她到了後來，簡直是有一點吃不消。

第九章

第二天早晨，陽光是那麼溫暖，照在琳達的身上，她在那個時候，是不停的在打字，她要將前一夜的美好經驗，完全寫在她的書裏面。

那時，阿里斯是把頭放在她的大腿上，手裡面拿着水菓，一顆一顆的慢慢的剝着吃。

當她在某一些情節上，感到為難時，她會問他應該怎樣寫，他呢，則是以顧問的立場知無不答的完全告訴了她，這使她更加感到自己的行動太慢，簡直沒有辦法以最快的手法記下來。

有的時候，阿里斯又會用手去挑逗琳達，這倒是使琳達感到無法忍受的。

就在這個時候，珍妮及其他的女子走了進來，琳達見到這些人，心裏感到安慰，因為至少這樣一來，阿里斯可以不再去纏她，讓她好好的寫作。

阿里斯却對那幾個女子說：「現在並沒有你們的事情，你們來這裏幹甚麼？」

那個女子叫露茜，聽了阿里斯的話，却是絕對不想走，起初，琳達以為這麼一來，她反而可以專心於著作了，誰料露茜在那裏，使她的心情更亂，她滿口胡言亂語，所講的盡是一些男歡女愛的事，這使琳達根本沒有辦法集中精神去寫作。

琳達祇有哀求阿里斯道：「哎，你好不好將她趕到外面去。」

阿里斯一面是與琳達嬉戲，一面對露茜說：「喂，露茜，讓我對你說一句坦白的話，你還是趕快離去吧，老實說，你這個人並沒有甚麼天才，我對你是已經生厭了，你還是離得我遠遠的好。」

「喂，你這個人變了。」露茜說，「當初你把我帶到這裏來受訓時，你是從來沒有用這樣的口吻來對我說話的，我記得那個時候，你不但說我是一個有天才的人，你還說我是一個了不起的歌星。」

相人與人相

山根精舍光殿深陷，四十一二流年不利。

·一諤居士·

我請韓先生，不要太過自視太高，和聰明自恃，否則這個火也會燒到他身上來，到時便會噬臍莫及而深自悔恨，鼻形大，準頭豐厚，上停額部突出，下停顴們下頷尖削，韓先生想像力強，計劃，主張，方案都兼而有之，倘若本身運勢較為堅強，則剛才這幾點，什麼都有可為，若然兩往相反之道，其失敗之大，比普通人不知多過若干倍。

口部方正，有稜角，前唇似感過薄，有辯才，說話滔滔不絕，如天河倒懸，不過如此形狀的口，因為口甜舌滑的關係，最易為異性所喜愛，甚至容易墮入他的情網，可惜韓先生的情愛不專一，戀愛情如兒戲，婦女如愛俊俏，或頭腦簡單和有虛榮心，遇上這類男子，定會抱撼終身，萬劫不復，我們這幾個人，雖隨便開談，可是為了朋友衆多的緣故，所以祇作無談，本來還有很多在相理上要說個痛快淋漓的，為了品流複雜關係，有些地方，不能不作暫時保留，沒有辦法來一個痛快的詳談，我感到深以為憾。不過無辦法之中，我仍隱約的為他作多方解釋，還談及往日在茫茫人海中，站起來又倒下去的豪傑英雄，他們能夠成為英雄的條件，正如現在韓先生一樣，其失敗的主因，便是沒有豁達氣度，能容物，拿得起，放得下，什麼事都能夠留有餘地，這就是他們的失敗原因。

韓先生的少年運過後，眉運一來，便會漸入佳境，比較往日的所謂好運，尤有過之，因為目神強力足，可以擔當堅強艱鉅的任務，屆時氣勢之強，和官運之順遂，這位年輕人，壯志可嘉，可惜傲氣過重，不免客欠人和，到四十一二歲，山根精舍光殿部位，會遭遇到一生人未曾遭遇過的慘敗，精舍光殿兩處有挺悲而深陷，此運限，會如長江之水，滾滾下流，往昔的光榮功業，至此為止，蕩然無存，回天無力。劣運過後，左右兩顴和年壽上位置，準頭與蘭台廷尉各部，紅日當頭，異常良好，經過如雨過天青，在另一個環境裡，經過挫折之後，有一番世界，我告訴韓先生，他縱有旋轉天地的運勢，但不可有恃無恐，或者胡作妄為，我們要知道，有心無相，相隨心生，有相無心，相隨心滅的，我們常常為人君相，還未觀形貌，先相心田的，因為心在形先，而形居心後的，你知道嗎？

萬·花·筒

平桿突交叉 脚下有礦藏

·雲紫·

想知道那裡有地下水，要在乾旱地區，以便鑿井汲水，你猜該用什麼辦法？如果打算買一座鑛山，在未成交之前，假使想知道山裡究竟有沒有鑛藏，且想知道鑛脈的走勢，則又有什麼方法？

歐西民間慣常使用一種非常簡單的方法，就是從樹上砍下呈英文字母Y字形的枝子，然後用左右兩手分持Y形枝的兩臂，使兩臂交叉處的直枝打手指向前邊，人朝前慢行時，如果Y形枝突然下垂，挪起來，則意味該處地下不是有水就是有鑛。

這祇是在下從書本上見到的說法，自然，因為未曾親見，而且未曾自作試驗，或不靈，所以不敢隨講。

現在，科學界人發明了一種功用相等東西，名叫探鑛器。附圖中人手裡拿着的，可不正是這種探鑛器，要知道附圖中人的名字嗎？他原籍英國，全名叫威福利·邦鈴。

這種探鑛器有兩個把手，把手上端分別插有一根長桿，長桿並不固定，把手能夠自由轉動。把手前面附有一個鑛物樣品，有鉛、銅、鋅等類鑛物活樣品。

威福利·邦鈴說：「拿着這種探鑛器前行時，兩個把手頂上的活動桿子如果交叉起來，則我除得：在我雙腳站立之地的下面一定有鑛。最後，我甚至可以確定下面是什麼鑛並且可以確定鑛在地下的深度。這東西真行，但是，沒人知道為什麼竟能如此。」

以牙還牙

人海傳奇

威尼斯的奇異戀情（一）

——他是一個船長，見到美麗的女子，便想佔有，有一天見到的是他的屬下的妻子……

·上官寶倫·

安東尼是威尼斯的一位船長，人生得非常漂亮，風度又好，許多女人見了他，都會歡喜他的，有一天，他與朋友沿着運河的小街散步，忽然見到了一個美麗的婦人，由於這個女人是太美了，他調轉頭去對他的朋友說：

「我一定要把這個女人弄上手。」

他的朋友聽了以後，笑着對他說：「安東尼，你這個人真的是太沒有廉恥了，你可知道這個女人是誰，坦白的告訴你吧，她是我們水手的妻子。」

「真的？」安東尼聽了以後，心裡有點難過，過了一會他又說：「我不理一切，我還是要想辦法將她弄到手。」

「不要忘了，她的丈夫馬可是一個非常忌妒的人。」

「我同樣的也知道他是個愚蠢的人。」

「他非常愛他的妻子。」

「我也是和他一樣。」

「他是把他的妻子關鎖得非常的緊密。」「不要忘了，愛情是最好的開鎖匠。」

「安東尼——」他的朋友叫他的名字。

「甚麼事？」安東尼反問他的朋友。「我說你一定沒有辦法弄到這個女人。」

「我說我一定可以得到她。」他的朋友說。安東尼這麼說時，更是特別向這個女人笑笑。

「你敢為這件事情與我打賭嗎？」

「我當然敢。」安東尼說。「我們賭一餐飯。」

「你說的是真的？」

「當然是真的，」安東尼說，「大丈夫出言駟馬難追。」

「你打算與我賭一餐飯，並不是你我兩人吃，而是包括所有我們的同事，吃飯的地點是運河上最好的那間飯店。」安東尼點頭。

「還賭不賭別的？」他的朋友再問他。

「難道說這一切還不夠嗎。」安東尼說，「我認為很夠了！」

實際上，安東尼是認識一個年老的婦人，這個女人平日是專門代他將一些信帶給他的情婦，這個老太婆別的本事沒有，然而，對於這樣的事情，她倒是辦得非常週到的，他去找這個老太婆。

當他見到這個老太婆時，他說：「請你到馬可的家裡去，告訴馬可太太，你說今天那個向她笑的人，正是一位船長，現在對她正是愛得發狂，你應該知道怎樣去安排的。」

那個老太婆聽後，不斷的點頭。

「你再對她說，這位船長深明偷情之道，她可以與船長偷情，絕對不會引起她的丈夫的猜疑。」

「好，我現在就去辦這件事情，半小時後，我便可以給你答覆。」那個老太婆說。

生活顧問

暗戀對樓那位小姐

答TKH讀友

親愛的金夫人：

寵煩妳替我解答以下的問題：

㊀去年七月我看上了一位對樓的小姐，本來這小姐可以給我帶來希望的，但後來知道這位小姐還是求學時期，因為我不想妨碍她的學業，所以我就不再在她面前出現，對嗎？這樣她心中感覺會怎樣？

㊁但我不能忘記她，千方百計想見她，見到她又不好意思，請問是不是愛上她呢？她又怎樣？

㊂去年聖誕節，我託人交給她聖誕卡，她說不識我，還是甚麼意思呢？又我在朋友的立場上交給她對嗎？

㊃我每晚下班，她必在窗內看我的，她還算甚麼意思？

㊄不知為甚麼緣故？我在工作之餘甚至在工作也想着她，沒有心情工作，是何緣故？

㊅她看見我時有時微笑，有些時候帶憤怒的態度，她是玩弄我嗎？

㊆我想不用名字寫給她一封信，說她愚弄我，會傷她自尊嗎？

㊇我本來立心忘記她，但不能，求夫人代分析何去何從？忘記她抑或解釋呢？又有沒有和好方法呢？

以上問題，敬希早日答覆。

讀者TKH上 二月十六日

覆：敬祝新春快樂！

㊀「洛陽兒女對門居」，這種古時男女相愛的情景，想不到仍然生在二十世紀的今天。你既然知道這位小姐還在求學時期，為了不想妨碍她的學業，你要相思亂想好了。且有一點你須知道，你看上了她，而她則未必看上你呢！照看那還未談得到你不在她面前出現，她會覺得怎樣。

㊁你無疑是暗戀對樓的那位小姐了，但一如上面所說，你愛上她，而她則不一定同樣的愛上你。你們雖是對樓而居，熟口熟面，但你和她是否正式結識了呢？如果不是，則難怪她說不認識你了。你冒昧的送個聖誕卡給她，雖不算大過，但是，也未免「唐突西施」了！

㊂不一定是對你憤怒；而有時帶點憤怒的態度，……

㊃俗語說：「你不看人，怎知人看你？」你說她有時微笑，則那可能是真的，你無疑已為她神魂顛倒了！使你對工作無心。

㊄寫匿名信不是光明正大的行為，是會引起對方猜疑和憤怒的，我看你先別自作多情，而不大理會，否則她會去報警請求調查，那是很危險的。

㊅照俗語說「一身蟻」了，萬勿再試。

㊆如她說根本不認識你，怎談得上甚麼解釋，和好呢？

金夫人謹覆。

台灣名貴產品 新款女裝絨褸
特價每件港幣五十元 質料上乘 縫製精巧
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈） 北角分店：英皇道一三五至一四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 分銷處：灣仔分域街（東城戲院商場）東城禮品

哥林比亞無綫電學校實物函授面授 招生
科目：（二）無綫電及電視工程全科（日夜新班）（三）有聲無綫電工程實物函授科（業餘學習學費15元）
本校有聲實物函授科教學方式：學校發給美國灌製課程唱片書籍及裝配器材由家實習聽課或返校上課由教師視自講解裝機及修理技術放幻燈片彩色有聲影片示範人人可學本科學生遍佈各地。校址九龍深水埗保安道22—26號近青山道仙樂戲院。

立案·香港商科語言書院·安德烈博士主理 廣告画裝飾班 名家授課·六個月畢業·推荐就業 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）TEL:858440

招生 招租 寫字樓租

香港商科語言書院·英美電腦專家任教 IBM 360 電腦班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電858440（大人對面）

招初、中、高班 英婦 立案·香港商科語言書院·安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電858440（大人對面）

聖匠職訓 夜校 招生 聖公會 班別：日文班，服裝班，航海遊船班，遊船大偈班。即日開始報名。九龍紅磡大環道10號電話：K642730

固體術 招生

工商晚報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十 每天元半 上期收費不折不扣
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報料理刊登手續。
治刊處：
㊀中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二二五四九五·二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三○七·七三○七○八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。
㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司
㊄九龍城侯王道生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行。青山道三二六號。
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一○一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗旗旺市場寶富街六號仁愛診所。

招生 香港商科語言書院 立案 安德烈博士主理。即招日夜新生。電話858440
英文拼音·日本·德文·信札 英婦會話·法文·國語·簿記 西班牙文·打字·珠算·文法
旺角彌敦道607號新興大廈一樓（大人公司對面）

聘請 洋服料推銷員
章田豐 大預言家
揸占鴻運
金滂皮鉗線
愛雅思爾廠出品
一諤居十 時間
星加坡 泰國日本
東城電機
東城縫紉
針織領貼
商業

美國加拿大英國 高薪聘請各種職工員 免費登記最新資料
美加英國 高薪 請人
醫藥 朱約翰 外皮 尿病
招請後生

歷史小說

漢武帝

今聖歎

一七二：梨花壓海棠

一連三日，枚府買了足足有七八十片上等漢玉魚、飯、洗、片。而每天辰時，壽奴也一定在門前看枚乘的車子經過，四目相對，枚乘在車中，總向她點頭笑笑。壽奴在夜間，那顆硃砂也一定像觸了電似的，在身子內竄着熱力。這天周珠婆來到，提了許多雞鴨魚肉，笑嘻嘻的向許氏道：「漢娘子發掉我老身賺了不少的錢，甚是感謝，沒有報答，借娘子的廚房，略備薄酒，請娘子和姑娘母女兩位，聊表寸心。」

許氏哎喲一聲道：「這怎樣可以，倒要嫂嫂破鈔。」周氏不由分說，下廚動起手來，整治了海鮮，又在近鄰沽了酒來，三個對飲。周氏望着壽奴道：「姑娘不小了，越加出落得一表人才哩。」許氏接口道：「前日有位官人，又相了她的掌心痣，說當嫁貴人呢。」周氏笑道：「真的該嫁貴人，最好是嫁那還沒有子嗣的貴人。」

周氏其實是奉了枚乘之命，前來說媒的，那許氏因將女兒應了看相的話，便請周氏為媒，周氏因將枚大人的官階說出：「只是要做二房，前頭並無生育，如果姑娘嫁過去，生得一兒半女，這富貴雙全，是不必說的了。」這樣只跑了兩趟，就下了聘禮。擇吉一乘尖輪車子，迎娶過去，到得洞房，揭開了新娘的蓋頭，她一張眼，看見面前的新姑老爺，就是日前來看相的官人文大人。壽奴暗吃驚，得人靜時，關上了房門，壽奴因為是妾行，不得不先伺候老爺。

「老爺可還記得奴麼？」她倒先開口了，枚乘不好嚇她，握了她的玉手道：「卿卿，真想煞我也。看相的，眼光可不差呢。」壽奴見他背絲為黑，不知他已經是五十的人了。最奇的是枚乘雖為一代大文豪，那水磨的男人功夫却甚是了得。壽奴在床上，這孜孜只是欲快，兩個如魚得水，如膠似漆，壽奴因問道：「官人怎的手指碰了奴的硃砂痣，便令到奴整個軀轉，神魂顛倒呢？」枚乘笑道：「有這事麼？」壽奴因將初次相逢，便不能自已的經過，在枕上說了個備細。枚乘嘆道：「然則這是天然的了。」兩個恩愛非常，從此枚乘的文章，更加有了生氣。有道是兒女本是前生注定所致，如今這枚乘的夫人，四十多歲了，尚未開懷，如今娶了壽奴，一年後生了一子，肥肥白白，生下來就雙目有神，居然能笑。取名一個字曰：「皋」，就是漢代文學上的枚皋。

枚乘本是吳王前任文學侍從之官，吳王造反，枚乘大加反對，所以失敗後，枚乘不但無罪，而反得到梁國的獎賞，認為明大義者。枚乘也愛才如命，他和司馬相如做了好朋友，他長了司馬一歲。梁王死後，司馬返蜀，論聲份，卓文君。枚乘，則在梁王死後，本要帶了壽奴母子回淮陰原籍，淮揚枚乘道：「想不到壽奴居然做了官人為師吧，何必又回淮揚呢，此間名士，皆以梁晚年，在此也有不少的後輩照應。」枚乘雖然淮陰，却不肯有這禮法，不覺大怒道：「為不肯隨行愛此，實在有乖婦道，他說：「你奴既喜梁京，由你帶了兒子在此吧。」

太平山恩仇錄

高華

八四：來了一個救星

梁山笑道：「好呀，報上來，誰是你們的頭爺，假如你把名兒說出來，確是够膽的話，我們也許會改變作風。」

伍家駒道：「你識義聯堂的許旺大哥嗎？」

「不識！八時起來讀書，溫習功課，九時半睡覺。」

黑面神放一張椅在門口，坐在椅上，把門口守住，飛仔學生們果然不敢出門口，到八點鐘，乖乖的起來讀書，雖然他們祗是坐着對住書本，神遊物外，但也算是從來未有試過的事，九時半，各人餓着肚子上床，第二天一早，由黑面神押住他們到課室上課。

中午放學，伍家駒和幾個飛仔想出外，但才到校門口，便見黑面神向着他們冷笑，祇得退回去。

吃過晚飯，梁山和黑面神又押住他們返回宿舍，伍家駒知道這次撞大板了，校長請了兩個打手來對付他們，有刀在手倒應付不了他們，空手更加不是手脚了，所以一連幾天都愁眉苦臉地坐困愁城。

這天，他們的救星到了，有一個女人，自稱是伍家駒的姑媽，要求見校長，孔慈光接見她，說：「家兄有病，大嫂又要醫院照顧他，忙着，所以我來替姪兒請半天假，去探望他的父親。」

孔慈光道：「我未見過伍小姐……」

婦人道：「有家兄伍龍的親筆信在此，請校長過目。」

孔慈光接過信來，讀了一遍，交給校務員查看是否真的伍龍的親筆信，不久，校務員證了三封信來，都是伍龍替兒子請假的信，筆跡一樣，便批准了伍家駒請假半天。

校役去課室把伍家駒叫來，由他的姑媽帶走，他們出到校門，伍家駒長長的吐一口氣道：「好了，恢復自由了，這幾天來，好慘，陸姐，你怎知道我們有難，趕來相救？」

陸姐道：「我們一連幾天不見你，老大十分心焦，後來才查悉你們被困在宿舍，這還好，要是因在監獄那就麻煩了，你們所住的宿舍，是什麼銅牆鐵壁？你們居然不能出來？」

伍家駒道：「了不得，那個老八婆請來兩個打手，我們有刀還不是他的手脚，交過兩次手，被他們打得頭破血流，還兩個人兇得很，我們多說兩句話也被他打個耳光。」

長篇武俠連載小說

鑄劍潭

諸葛青雲著 丹青畫

第三十一章：獨拼群魔

扭頭一聲沉喝：

「定國公聽令！」

紅衣番僧躬身恭應道：「卑職在。」

銀衫人沉聲喝道：「先拿下這兩個！」

「是！」

「要活的！」

「是……」

古柏上再度傳出震天狂笑道：「官味十足，倒像那麼回事嘛！」

銀衫人厲聲喝問道：「甚麼人？」

「你爺爺。」

「混賬東西，給本藩滾出來！」

「龜孫子，你且滾一個給我老人家瞧瞧……」

自稱人家的「爺爺」却罵人家是「龜孫子」，這情形不但使銀衫人啼笑都不是，連一旁的帥振宇和呂庸之二人，也忍俊不住地「噗哧」出聲。

帥振宇並向呂庸之傳音問道：「呂大哥，這位老人家是誰？」

呂庸之傳音答道：「丐幫唯一長老，也就是現任幫主的師伯「迷糊酒丐」申伯泉前輩。」

帥振宇含笑傳音道：「他老人家真是迷糊得可以……」

這時，那銀衫人韓面絲巾振盪着，顯然準備採取行動，但却被那黑衫老者傳音勸阻了。

場中再度靜了一下，銀衫人才向紅衣番僧喝道：

「好，先擒下這兩個！」

紅衣番僧一聲恭喏，舉步向帥振宇身前走來。

黑衫老者適時喝道：「且慢。」

紅衣番僧駐步訝問道：「仲孫兄有何指教？」

黑衫老者笑了笑道：「有道是：笨鳥先飛，這頭陣讓我來吧！」

扭頭向銀衫人諂笑道：「殿下，可以麼？」

銀衫人點點頭道：「也好。」

黑衫老者緩步向帥振宇身前走去。

帥振宇扭頭向呂庸之道：「呂大哥，退到十丈之外……」

同時，「迷糊酒丐」申伯泉也向帥振宇傳音說道：「老弟，這是有名的「獨眼毒鬼」仲孫蒐，你要特別當心！」

帥振宇傳音答道：「多謝申前輩關注，晚輩理會得……」

這時，仲孫蒐已停在帥振宇身前丈遠處，帥振宇却首先發話道：「閣下請退後一丈，讓我到下面來，如果就這麼比劃，閣下居高臨下，你就太吃虧了。」

仲孫蒐陰陰一笑道：「好，沖着你這一份光明磊落的風度，待會老夫讓你少受點活罪。」

說着，已閃身退立丈外，那銀衫人與紅衣番僧也扶着卜允文退後了一丈。

帥振宇依然負手含笑，神態安詳地一步步拾級而下，卓立仲孫蒐方才立足處，淡淡一笑道：「閣下可以施展你的拿手傑作了。」

仲孫蒐注目問道：「你知道老夫的拿手傑作是甚麼？」

帥振宇笑了笑道：「閣下除了擅長用毒之外，難道還有更高明的玩藝？」（一〇四）

帥振宇安詳地拾級而下。

阿福自記

一九九：生為香港人，死為香港鬼

一想望

媽給我以免我的衣食外，加人工，不算虧待我呀！一個人要飲水思源，阿福今日能有兩份工打，歸根結底是契媽所賜，生我者父母，福我者契媽，我對契媽一向有乜兩句，絕對絕對不會有口飽飯吃，就反骨。所以你這一猜法，更猜錯了。」

「接二連三都猜錯。」

「四姐，你在『猜錯』上已經過了三關。」

「這倒難猜。」

「而今電台上猜謎遊戲，猜獎遊戲流行，你不妨猜多幾猜……。」

「喔，喔，是了。」我還是說不對：「死作非已經過去了，還有什麼可以煩惱的？一個人快樂的事情不妨存放在腦中回憶回憶，煩惱則必須過後即忘，忘記得越快越好。四姐呀，你已是『猜錯』過四關。」

「莫不是思故土呀……？」

「故國破碎，不堪回首，有什麼可以憶念的？『活得落』就不會逃到香港來，香港好，我願意生為香港人，死為香港鬼了。」

「你喜歡香港？」

「在香港生活的人，都是前世裡修過的，過不魚的，有福者居之，無福者出境。所有住在香港的人都喜歡香港，不喜歡早就『開碼頭』了。我聽講香港好多有錢佬在週遊世界以後，還是回到香港來，是經過比較，覺得沒有比香港更為舒服的城市。」

「這樣說來，我又猜錯了，」四姐猜到有點不耐煩之狀。

我在她左猜右猜之時，猛動腦筋，怎樣把四姐遣開？這便有了藉「假傳聖旨」之念，借用多多的名義，將她遣開再說，暫不考慮後果，「盜書」功成，沒什麼把柄捏在別人手裏，事情怎樣都容易講。打定主意，便生一計：「四姐，我阿福勝在猜這猜那的，差點忘了一件主要的事。多多昨晚在舞廳裡對我講過，叫你去密大夫那裏一次，問問密大夫在這一兩日之內，那時有空？密大夫那裡沒有電話，你去過……。」

「又要搵密大夫？是多多小姐又有了？又要拿掉？」四姐說話中的三個文字，已經證明多多「唔要人」，有似時常拉之時常「唔要馬」。

「拿掉？是誰的呀？福哥，是你的還是王伯萬的，或者是時常的？」

「計算日期，不會是我阿福的，假如是王伯萬的，則多多沒有理由會放王伯萬過門。八個現成的竹槓不敲，拿掉也好，你知多多肚子一大就沒法撈。」

「怎麼多多小姐沒在我面前提起？」

「她是每天忙到昏頭昏腦的，說了這便忘了。既然多多照過我，你馬上去辦一辦罷。」

「密大夫住得好遠路呀，真係麻煩，電話會得有。」

另一個女人

劉以鬯

到醫生處去檢查

這就是事情的悲哀處。

但是，有甚麼辦法呢？她當然希望志初與雪玉離婚的；問題有二：㊀雪玉是個心臟病患者，離了婚之後，她在精神上未必能受得這樣的打擊；㊁即使志初與雪玉離婚，志初仍不能將所有的感情交給品珠。他愛他的兒子；同時也愛他的女兒。

品珠常常在獲得甜蜜時感到痛苦。

當她不與志初在一起時，她會突然清醒過來。她知道：她繼續與志初維持這樣的關係，祇會衍變成為悲劇，不可能有一個喜劇的結束。

不止一次，她告誡自己：中止與志初來往，不要將一生的幸福交給一個有婦之夫。

但是，當她見到志初時，她的感情就會受到理智的包圍。

有時候，與志初在一起有過幾小時的歡樂後，一旦分手，她心裡就會產生一種痛苦的感覺。

她不願意將自己變成志初的附屬品；更不願意繼續接受痛苦。

為了減輕痛苦，她決定與志初斷絕來往。但是志初並沒有做過對不起她的事情，品珠不能就這樣算數。應該設法喚醒志初的理智。

其實，這不是一件容易的事，雖然她知道她與志初的關係不是一齣喜劇。

當她見到志初時，她又沒有勇氣將心裡想講的話講出；她無意接受更多的痛苦，企圖三言兩語與志初斷絕來往；但是她缺乏這份勇氣。

當她不與志初在一起時，她的理智是清醒的。當她與志初在一起時，她的理智被情感包圍。她愛志初；同時她知道志初愛她。如果她與志初一刀兩斷的話，志初固然會因此受到更大的痛苦；她自己也未必會獲得幸福。事情就是這樣的。品珠的內心充滿了矛盾。

這種矛盾的心理，無法統一。為了解除煩惱，品珠曾經有意將交給志初的感情移交給別人。但是，這也做不到的事。

就在這時候，品珠有[illegible]了。她走去醫生處檢查，醫生告訴她：她已懷孕。

這件事，並沒有給品珠帶來喜悅；反而給她更多的痛苦。她不知道應該怎樣解決這個問題。

她腹中的孩子是志初的，如果品珠將孩子生下來，這孩子是個私生子，不但不能在正常家庭中長大；而且長大了，可能會受到社會的歧視。（三〇八）

弄巧反拙

魯樹

小丁年少得志，於某經銷外國名牌汽車公司中，職任經理，彼崇尚享樂主義，且孚子多金，了無負擔，工餘輒喜涉獵閒花野草，得浪子之名。

以近水樓台故，小丁時有機可享用各款新型汽車，頻頻駕新車出遊，羨煞不少同儕友好。

一夕，有一新車自外埠運到，其特出者乃後座可以隨意推倒，若有需要，可將之變成一寬敞可供兩人躺臥之席夢思床。

小丁見獵心喜，據為己有，惟週旬後，小丁即急欲將之轉讓他人，寧虧負車價之半數，友好訝而問其故後，小丁方細道其詳。

小丁得新車後，即躍躍欲試，是晚，遂約瑪莉在遊車河，其意欲以瑪莉作試驗品也。抵一僻靜地後，小丁泊車於一樹蔭間，與瑪莉作熱情擁吻，至瑪莉面紅耳赤，情動之際，小丁示意瑪莉移至後座，惟瑪莉搖首不允，小丁無奈，只得重復加意憐愛，上下其手，予瑪莉極大挑逗，片刻後，小丁認為時機成熟，復於耳畔微詢瑪莉意見，出乎小丁意外，瑪莉再度拒絕，小丁惟猶然而廢。

越日，小丁邀約另一女友，重履同一步驟，然該女友反應一如瑪莉，小丁不能復忍，問其故，該女友曰：「吾不忍離開此間，此間給予吾無上快感，又何必轉往後座？」小丁始恍然而悟。

兩個兇手

他再按捺不住，雙手就伸向床上，在被褥之間摸索，摸索，可是，他呆住了，被褥那兒有半點東西！

徐欣明像被巫弄似的迷惘起來，這忙開亮了電燈，再仔細檢視一遍，房裡一點有半個人影，施維美那兒去了？

突然，他心中像被重擊了一下，像一隻受創的猛獸從房間衝出來，這不是很容易就想像得到嗎？施維美不在房子裡，除了馮大斤那裡還會到甚麼地方去！

徐欣明衝到馮大斤住宿的那間房子，門却是虛掩着，他毫不猶疑就撞了進去，扭亮了電燈，睜開雙眼一看——

床上的被褥竟是摺得整整齊齊的，根本就沒有一個人在那裡！

這個意外使他如同着了魔，一直呆在那裡，最後，就像一具斷了綫的風箏，頹然跌坐在床上。

對於周百輝的遇害，他曾經一度懷疑過馮大斤，但自從馬四海的出現，又使他轉移了觀點，可是現在，他重新覺得馮大斤是最大的嫌疑人物！

那因為，施維美和馮大斤同時失蹤，誰也可以想像得到他們是到了那裡去，在施維美，那是背夫狂戀，在馮大斤，那是私戀有夫之婦，這就已經構成周百輝被殺的理由，想到這裡，他深悔曾一度跟施維美攪上關係，也為對她親觀着的那個念頭而慚愧，他自覺對不起死者，一定要替死者報仇！

可是，除了馮大斤外，施維美本身是個嫌疑人物，這兩個都有可能是兇手，究竟誰是兇手呢？還是兩個都是兇手？

徐欣明恨不得立刻就知道馮大斤施維美兩人躲在甚麼地方，馬上找他們算賬，可是有這個可能嗎？

這個時候，他反而想到了馬四海，希望立刻見見他，因為可能在別人心目中，自己跟他同處在嫌疑的位置上，徐欣明希望跟他商量一下對策。

看時間，是凌晨三點多鐘。徐欣明沒有耐心等到天亮，他從記事簿中找出馬四海所住那間酒店的電話。果然，在電話裡找到了馬四海。

「是誰？」是沒有睡醒的聲音。（二〇八）

黑市夫人

夏海

八四、黃金亮和他的太太把小尊尼接走

原來，當我在洗面間用刀片割腕的時候，房裡的小尊尼因為够時間吃奶了，所以嚷嚷大哭，而阿燕姐聽他哭了一陣却聽不到我哄他吃奶的動靜，所以就跑到我的房裡去看個究竟？她發覺不見了我，於是便在屋子裏四處找，結果在洗面間發現了我倒地上，滿地鮮血！使她當堂嚇了一驚！這時，她顧不了許多，先把我拖到廳子的大沙發椅上，用手巾把我在流血中的左手腕紮住，然後，打電話報警，又打電話給黃金亮。

阿燕姐抱着小尊尼，跟隨救傷車一道送我到醫院。黃金亮後來趕到醫院時，我已經被送入急救室。

阿燕姐又告訴我一件事，就是黃金亮和他的太太趁清早的時候，到我們的住處，把小尊尼接走了，據說恐怕他缺乏照顧。因為黃金亮是小尊尼的爸爸，所以她當時沒有辦法拒絕。她說，不過她相信黃金亮的太太，不會對小尊尼有惡意的，因為她很憐惜的抱着他，一臉歡喜的神色。我聽了，心裏雖然覺得好不願意，但是也沒有辦法。

正當阿燕姐對我談得差不多的時候，黃金亮又突然到來！我一眼見了他，心中真不知是什麼滋味？也不禁掉出眼淚來！我要恨他嗎？有用！我要憐憫他嗎？也沒用！在他的太太宰制之下，他根本是一個有心無力的人。

「莉莉，妳怎麼樣？沒事了吧？」黃金亮走到我床前，一臉歉疚的神色說。

「哼，你竟然能够來見我？」我有點負氣的對他說。

「莉莉，妳何必這樣自己傷害自己呢？有事可以慢慢商量呀！我昨日才叫一位林先生代我去看望妳，他不是給妳送上了三千元？妳應該了解，我是不會丟棄妳的！」黃金亮誠懇地說。這時，阿燕姐已經識趣地退了出去。

「唔，說得好聽的！找你商量，有什麼用？」我怨恨地說：「你以為使人送一些錢給我作為生活費，我就可以快樂地活下去了嗎？就可以自甘一世見不得光嗎？……」

黃金亮似乎被我這幾句說話窘倒，一時不知所答。稍停，他改轉一個話題說：「阿燕姐大概已經告訴了妳，今天早上我和曼娜去接了小尊尼回家，妳大可以放心，曼娜很愛惜他呢！……至於妳的問題，我想等妳傷癒了之後，我們再來進一步想辦法。」

「我得向你聲明，兒子雖然是你的，但也是我的，我不會隨便去送給別人！我會要回來的！」我正色的對他說：「至於我自己的問題，你儘說想辦法，想辦法，但我對你可沒有多大信心！」

黃金亮沒有進一步回答。我們相對默然……。

近代歷史演義

虎擲龍拿

—鐵窗遺民—

第二回：雲詭波翻 殘棋誤國手 山搖地動 驚馬覆前車

吳佩孚說道：「我們可以不提徐樹錚，祇要撤銷邊防軍，改歸陸軍直轄。」

大家一齊點頭，認為這到是個好辦法。

張作霖道：「不過，照我的看法，老段是不會接受的，三哥你可要早打個主意。」

曹錕說道：「我已經準備好了，老段真不接受祇好訴之一戰，到時老弟要助哥一臂之力。」

吳佩孚不由得瞪起眼睛看了曹錕一眼。

張作霖兩隻眼始終就盯在吳佩孚身上，當然看得清楚，嘴裏却漫應道：「三哥放心，我與你同生死共患難，你的困難就是我的困難，你負同小徐打起來，我一定派兵進關作戰就是了。」

吳佩孚一聽同小徐打，不由得怔了一下，說道：「我們真正的目標還是老段，不是小徐，老段一倒小徐還能獨存嗎？」

張作霖回頭看看曹錕，說道：「三哥，有一點我可以同你說清楚，我們初步祇對安福系與小徐，萬不要扯到老段身上，因為老段為人小毛病雖然多，仍不失為一個正人君子，對國家的貢獻也比你我都大，還是一顆大樹，不容易扳得倒的。」

吳佩孚也忍不住了，說道：「雨帥，老段是我的老師，不過私情決不能妨害公誼。」

張作霖仍然看着曹錕說道：「三哥，如果你正面對着老段開砲，兄弟可真要守中立了。」

曹錕眼看形成僵局，再爭下去非傷感情不可，自己夾在中間兩婦之間難為姑，但是，張作霖是朋友，吳佩孚畢竟是部下，不能不給張作霖面子，連說：「好的，好的，我們就撇開老段再對小徐同安福系一致攻擊。」

散會後，張作霖要作休息，乘車回去北京，先去見徐世昌，把保定會議商定的五條件呈請總統過目。徐世昌看了一遍，問道：「雨亭，依你的意見怎樣呢？」張作霖說道：「照作霖的看法，這恐怕是一個最低的條件了，再有改動，曹仲珊就不答應的。」

徐世昌微笑：「我的看法也是如此，但芝泉是否答應，可就難說了。」

張作霖說道：「人事任免大權，操之大總統，總統在必要時振起乾綱，誰敢不服，作霖與曹仲珊誓為前驅。」

徐世昌說道：「無論如何，總以不打仗為妙，戰端一開，今後禍患將不可了結。你把我的意思去同芝泉說說，也希望他能體諒國家處境，勉強退一步。」張作霖見過徐世昌又趕到團河去見段祺瑞，把保定方面所提出的條件轉告。段祺瑞未等完已經把鼻子氣歪了，不過當時還極力自制，說道：「這個問題太大，容我考慮考慮，明天再談。」第二天，段祺瑞在團河設宴招待張作霖，席間並未談到保定方面所提條件，祇是不着邊際亂扯一通，最後段祺瑞說出自己對政治沒有興趣，亦不願還個總統，深盼能找到合適之人出任副總統。（三〇）

香港各電台播音及中文電視節目表

本台刊登各台節目，係依照各台原稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺，調頻：九十四兆赫。）

【四時】天氣報告，續播粵曲。【五時十五分】時代曲。卅分，兒童天地探訪。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，空中問答。三十分，漁民一週。【七時】粵語新聞，「知多一點點」專題訪問。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，音劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】燈邊漫下，咬文嚼字。十五分，倫敦花絮。四十五分，關人何事之「防止蚊蟲滋長」。【十時】粵語新聞，豪俠龍約翰之「金管醫生」。卅分，民歌。四十五分，諧談「煮飯佬」。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

明日播音節目：

【七時】粵語新聞簡報，海員招募處有關海員空缺報告。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，查根問底。四十五分，時代曲選唱。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

【八時】粵語新聞，香港海員特別報告，公眾活動報告及特別報告。十五分，「空中問答」。卅分，「英語初階」。五十分，中央市場蔬菜價格行情報導。五十八分，天氣報告。

【九時】國語新聞。十分，潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：張露之歌。卅分，直播中國名著「鏡花緣」。

【十時】「空中小學堂」，對照節目。四十五分，故事演講「隋唐演義」。五十八分，天氣報告。

【十一時十五分】粵語新聞簡報，粵曲選唱：平貴別窰（新馬師曾、吳君麗）。卅分，時代曲選唱。

【十二時】粵語新聞簡報，今晨馬匹本港及外來生牛及生豬批發價格報導，粵語流行曲。十五分，教會偉人列傳。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「大姊思琴」。

【一時】中國西曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。卅分，「一時事實錄」。

【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲選唱。卅分，粵曲選唱：㊀裂航與雲英（鳳凰女、文千歲唱），㊁雲雨巫山一段情（譚家寶唱）。

【三時】粵語新聞簡報，粵曲：㊀春風重渡玉門關（鍾雲山、伍木蘭唱）。㊂步斷櫻花廿四橋（陳婉雯、馮紹材）。五十八分，天氣報告。

【四時】年青人的時間。【五時】轉播足球賽「九巴對東方」。【六時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，升中指導「中文科」。【七時】新聞簡報，活用國語。十五分，寫正字讀正音。卅分，一九六九年歐西流行曲。【八時】新聞報告，續播一九六九年歐西流行曲。四十五分，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，科學天地。廿分，時代曲。卅分，音樂介紹。【十時】新聞簡報，國學講座「說詩紀事」。卅分，時代曲，天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十八分，天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】新聞簡報，各位早晨。十分，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測。

【八時】新聞報告，天氣報告，漁民天氣報告，各位早晨。

【九時】新聞簡報，天氣報告，重播升中會考指導「英文科」。卅分，寫正字讀正音。四十分，紋歌寄意，粵曲點唱節目。

【十時五分】祝詩節目。

【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。十五分，報道東南亞各地天氣情況，粵曲：㊀夜夜年年（任劍輝、白雪仙唱），㊁癡台怨（新馬師曾）。五十分，社團活動報道。

【十二時】新聞簡報，報道本星期六第八次第二天賽馬出賽馬匹騎師排位配搭及負磅情況，恰情小聚。卅分，報道本星期六第八次第一天賽馬出賽馬匹騎師排位配搭及負磅情況，繼續恰情小聚。

【一時】新聞報告，港九時事，菜市行情報道，天氣報告。五十分，時代曲。

【二時】報道東南亞各地天氣情況，粵曲：㊀偷情（崔妙芝），㊁孟麗女（林家聲、冼劍麗）。卅分，重播婦女雜誌「小榮美點」。

【三時】新聞簡報，時代曲。卅分，廣東音樂。五十分，港市消息。

麗的銀台

今日下午四時：

【四時】時代曲，節目報告。卅分，粵曲點唱。【五時】兒童小說「小福星」。十五分，小常識，金價報告。卅分，紅船外史。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「心中的烙印」。【七時】小說「虎胆柔情」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，錄一事，長一智。廿分，粵曲。【九時】故事「龍虎風雲」。四十五分，大家信箱。【十時】世界名著「罪與罰」。卅分，粵曲。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，夜半奇談「夢與感覺」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完畢。

麗的金台

今日下午四時：

【四時】潮曲「西告狀」，金價報告。【五時卅分】越劇「烽火姻緣」。【六時】音樂。三分，轉播港台新聞。三十分，社會服務，節目報告。四十五分，廣播劇「母親的遺囑」。五十分，夜話。【七時】小說「人月團圓」。卅分，潮語話劇化小說「移花接木」。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。二十分，時代曲。三十分，潮語華運演唱。【九時】戲曲介紹「彈詞插金鳳」。【十時】評話「降龍羅漢傳」。三十分，天氣預測，潮語小說「何處不相逢」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，金台及中文電視明日節目報告。十五分，青燈夜話「火魂」。四十五分，國樂。【十二時】完畢。

麗的中文電視

（下午）（四時五十八分）節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。卅五分，粵語片「新馬仔胡不歸」，新馬仔、周坤玲主演。【六時卅分】插花藝術。【七時】新聞及天氣報告。【七時卅分】「一代劍王」片集。【八時】快的啦。卅分，我是偵探。【九時】新聞及天氣報告。【九時卅五分】日新月異或港台西洋拳賽。【十時十五分】粵劇樂府。【十一時十五分】新聞及天氣報告。卅分，閉幕曲。

無綫電視

（下午）【一時】翡翠台：世界冠軍摔角大賽。三十分，翡翠台：粵語片「龍虎渡江南」，由于素秋、曹達華、陳寶珠主演。【三時】翡翠台：七彩「房東趣史」片集。卅分，翡翠台：七彩「神行太保」卡通片集。【四時】翡翠台：西片「蓋世情天」。十五分，翡翠台：粵語片「賭徒孝仔」，由鄧碧雲、鳳凰女、羅劍郎主演。【五時卅分】明珠台：世界珍聞。【六時】翡翠台：體育節目「歐洲足球賽」。明珠台：七彩「小白獅」卡通片集。卅分，明珠台：七彩西片「血戰裕馬堡」，加映七彩卡通。五十分，翡翠台：英語報導。【七時】翡翠台：英語講座。卅分，翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】粵語片「晚娘」。明珠台：信不信由你。卅分，明珠台：新聞及天氣報導。【九時】明珠台：七彩「班尼沙」片集。卅分，翡翠台：歡樂今宵。【十時】明珠台：「冷暖人間」片集。卅分，明珠台：最後天氣及新聞報導。四十五分，明珠台：「冠軍街」片集。【十一時五分】翡翠台：最後新聞報導。十五分，翡翠台、明珠台播映完畢。

商業第一台

今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。）

【四時】天氣報告，歷代名姬「蔡文姬」。卅分，跳舞粵曲。【五時】一曲寄心聲。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，歌唱晚會。【七時】新聞簡報。三分，聰察俱樂部。卅分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，十八樓C座。四十五分，賽馬漫談。【九時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，小說「追尋」。【十時】新聞簡報，天羅地網之「恐怖魔星」。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，民間奇案之「血染龍袍」。卅分，時代曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天天報告，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】新聞簡報，消晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。

【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，歐西曲，時代曲。

【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。

【十時】南音「薛丁山征西」。卅分，婦女雜誌「小菜美點」。

【十一時】新聞簡報，報道東南亞各地天氣情況。五分，時代曲。十五分，祝婚節目。卅分，倫理小說「韶光無限好」。

【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，奮勇小說「鴻運當頭」。

【一時】新聞報告，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，粵曲：㊀魂曲梵經（芳艷芬、何非凡唱），㊁花王之女）。

【二時】倫理小說「春滿人間」。卅分，電影故事「飲恨瀟湘」。

【三時】新聞簡報，粵曲：㊀寶玉哭晴雯（文千歲唱），㊁剩股（鍾雲山、吳君麗、何錦飛唱）。㊂杏花春雨江南（李少芳唱）。

商業第二台

今日下午四時：

（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。）

刊廣告請電七三零七零八洽

體育

聯賽勢均力敵之爭 九巴巧遇東方
四時一刻開賽票價一元二

中華足球聯賽今天有一場在花墟球場上演，由九巴對東方，下午四時一刻開賽，加插預備組聯賽秩序賽隊，九巴預備組與東力預備組，于下午二時半先行交兵，門票統收一元二角。

九巴在聯賽的成績現在共十六戰六勝一和九負得十三分，位列第八。東方則十六戰兩勝六和八負得十分，位于第十席比第十一席的嘉山（十六戰兩勝五和九負得九分）僅多得一分，故東方的降班威脅仍未解除，仍須努力搶分。因此今天一場比賽兩分得失，對東力關係就比九巴爲大。

聯賽第一循環九巴與東方碰頭時，東力以三比一獲勝，但在銀牌初賽淘汰，九巴却以一比零淘汰東力。是即過去兩次交鋒，各勝一仗，今天兩隊在聯賽次循環重逢，直是極有均勢的賽事。

加以人腳言，九巴與東方均擁有不少好手，今仗應是兩強遭遇戰，但是因爲兩隊球員多不能保持水準，狀態欠佳，加上士氣低落，今天一場比賽的吸引力就因而大減。

九巴今天陣容不變，東方則有郭滿華及劉志霖不出，改用林劍雄，黃志雄兩員新兵上陣，由于郭滿華及劉志霖近況不好，而林劍雄及黃志雄則皆有實力，故東方的實力並無大影響。

從狀態以至實力，東方及九巴都十分接近，今仗勝負難以分出，今仗和局的機會將佔較大的局面。

香港聯賽選手隊 憑張氏兄弟齊建功 三比一壓倒柏廸斯
曾在馬來保持不敗的客軍，到港即始受挫。

賽後縱論

聯賽選手隊憑張氏兄弟先後建功，以三比一勝印尼柏廸斯隊。柏廸斯隊曾在馬來西亞及泰國保持不敗的客軍，在港已初次受挫。不過，柏廸斯隊的演出，仍博得球迷的好評，氣力速度腳法及頭球不俗，自亦不能以客軍昨晚受挫，就論英雄，以柏廸斯隊的演出而觀，則昨夜被雖敗不辱。

直接射門而擊倒客軍的，爲張氏兄弟先後施展妙射，尤以「阿平」的一記射門，可說是「世界波」，但造成客軍輸波的關鍵，爲該權衛吊球時，未能吃了「波餅」，這員衛將隊在門前，被「怪腳」截個正着。反彈球傳中，而張子岱後防空虛，射門亦相當美妙，於是客軍的敗象已成。

昨晚的球賽爲一幕「快門快」的比賽，聯賽選手隊約有個球員均有良好演出，踢「太公波」，有此好現象，實屬可喜，港隊昨晚的攻勢較多，威脅較大亦屬無疑。

柏廸斯隊的打法 進攻時採取四二四 防守時却用四三三

柏廸斯隊的打法，進攻時採「四二四」，或爲七個球員關上前場，僅留中堅扶衛與殿後防線，後衛與翼衛輪流出擊，所留作助守的兩人也不多站在分線界附近。防守時則採用「四三三」，球門區內經常有四人，另三個則在球門區內担任攔截，他們守的速度固然快，而且攻的走位也不俗，雖然昨晚戰敗，但不能否認「好波」。

昨晚到大球場的觀衆爲二萬四千一百五十六人，門券收入八萬六千零九元六毫。

開賽後兩分鐘伊沙廸切入攻門，港聯賽選手隊解圍。九分鐘張子岱傳球出中柱，客軍守將擋出夜球，許允正截得

上半場主客均未得球

怒射，球中網村彈出。十八分鐘中納圖傳球，潘捷圖射斜，十三分鐘張子岱傳交陳錫祥吊門，袁權翁衛上未能頂及，球上，十七分鐘張子慧吊球上，袁權翁衛前，夏丹圖將球擊出，十九分鐘那達單刀赴會，何容與叉球出界，旋互有攻勢，三十一分鐘伊沙廸傳球，蘇捷圖射高，至四十一分鐘伊沙廸直綫傳上，何容與衛出，施哈

九巴東方陣容

（九巴）

黃雲忠　勞榮泰　廖榮礎　李國華　張永濟　盧松江　黃志雄　周少雄　孫錦輝　馮紀光　陳國雄　黃錦全

（東方）

梁偉雄　楊偉榮　黃德滿　巢偉康　莫振華　羅國泰　林劍雄　曾鏡光　蔡華國

陳錫祥先開紀錄 客軍亦扳回一隻

素捷得球盤上一步欲射空門，何容與撲回阻地撥球，四十三分鐘張子岱射斜，至上半場約

二十秒鐘時，伊沙廸帶球過陳鴻平及麥天富，直落球下，陳少雄包抄，何容與及時出截來球，七半場成客比客。

分鐘張子慧傳球上，夏丹圖出截，陳錫祥切入左輔位置，離門十五碼射入，聯賽選手隊先開紀錄，客軍反攻，廿四分鐘阿式時傳球上，施哈素衛門，何容與力拒，潘捷在郭佳麟視下衝射，球斜出界。十一分鐘張子岱盤過亞能度、沙文包圍，十五分鐘客軍以阿式時替蘇捷圖。十六

來勢，直至三十一分鐘，柏廸斯雙翼齊飛，那達傳交伊沙廸射入，成一比一和局。三十七分鐘，袁權翁左翼位置吊球，亞能度以身擋但客軍中堅亞能度因「食波餅」而倒臥門前，橫貓得球再傳中，張子倍入，港隊以二比一再領先。亞能度離場，由杜利上替，四十一分鐘，港隊以馬興强替袁權翁，四十四分鐘張子慧得

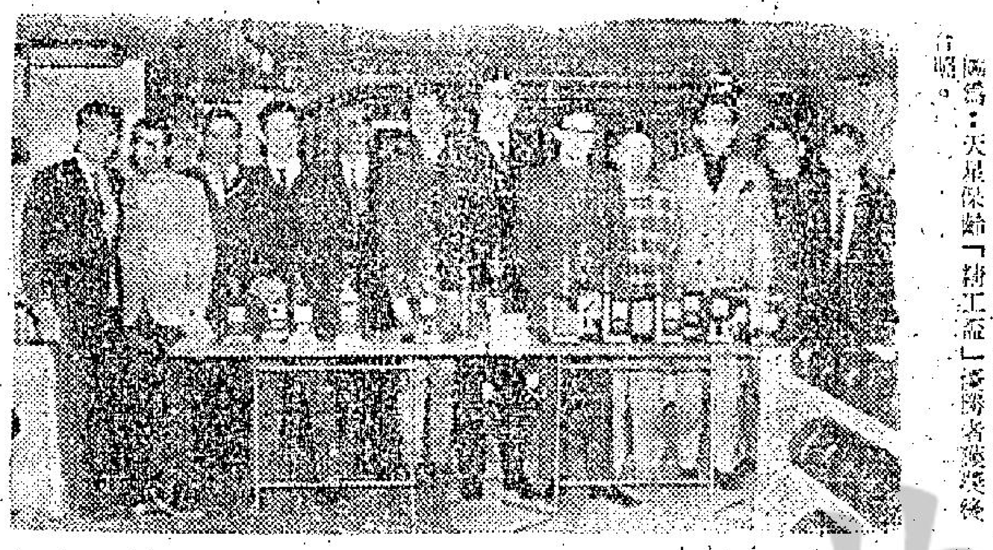
許允正傳球，「阿平」勁射，成三比一。雙方陣容如下：

（聯賽選手隊）

陳錫祥　麥天富　張子慧　陳少雄　袁權翁　許允正　郭彭志光　張子岱　何容與　陳鴻平

（印尼柏廸斯）

那達　貞利　巴士　蘇捷圖　宇拿　亞能度　施哈素　蘇伊沙廸　文申納圖　夏丹　沙迪



圖爲：天星保齡「精工盃」優勝者獲獎後合照。

賽前論戰

後衛門將經驗仍嫩 東方弱點甚多 鋒衛實力較爲平均 九巴稍佔上風

足球場上「大賽車」，「雙層巴士」要撼「老爺車」。今天九巴對東方的聯賽戰爭，已是雙方本屆球季三次碰頭，聯賽首循環東方就擊敗九巴而初開勝利之門，但銀牌初賽九巴擊倒東方。此役爲聯賽次循環戰爭。雙方均須爭分，「老爺車」倘再戰敗，則「雙層巴士」如被撞倒也被捲入護級漩渦，因此今天雙方都成了「生死戰」，但如雙成「拋錨」，亦未嘗不是一個險象。

「老爺車」今仗是否因此稱情形而「拋錨」？未嘗以此役「一於拚命」，東方則爲全力以赴，且後勁能否支持？亦値得顧慮。「老爺車」今仗是否

敗，射入三十四球，即爲已失廿二分。但排在第九位的嘉山，失四十五球，得十二分，其失分與東方相同，第十一位的嘉山則爲十六戰得九分，已失廿三分。末席的陸軍則爲十五戰得六分，已失廿四分。因而今仗東方戰敗，其失分則與陸軍相同，但九巴假如再失兩分，則其失分亦增至廿一分，雖未直接遭受降班威脅，但却已被捲入護級的漩渦。惟九巴仍有賽和的「本錢」，此役「一於拚命」，東方則許勝不許敗，亦不容賽和。

照攻守力量，九巴較爲均，可佔勝面居多。

張氏兄弟聯賽的隱級形勢，由積分的表第八位至末席，爲十六戰六勝一和九敗，射入三十二球，失三十四球，積十三分，即爲已失十九分，東方則排在第十位，得十三分，即爲已失十九分。九巴排在第八位，爲十六戰六勝一和九敗，排在第十六場兩勝六和八。

論鋒衛綫的實力，則九巴較爲平均，尤以後衛方面相當堅强，東方的防綫却缺之可以穩守的條件，亦不能與門將經驗仍淺，是東方的最大弱點，前鋒的重點在羅國泰一人身上，九巴時相提並論，九巴的人物較雜制，則「老爺車」的輸送彼切斷，引反相的死穴，誰有一套手法，銀牌初賽淘汰東方就在這種情形下取勝，倘若今天九巴各將演出水準，則仍可望得勝利。

由於後防不夠穩，東方很可能搶攻，較多攻勢，但「老爺車」雖售「抹油」，以攻爲守的戰術，可能消耗體力，恐怕中途「拋錨」，九巴本屆的成績未達理想，亦因踢「停站波」，但以目前聯賽形勢，則非開「直通快車」不可，倘若踢得較爲起勁，則仍有可爲。

照失分看，九巴今仗仍有賽和的「本錢」，然而九巴除今仗外，尚有五場未賽的對手爲陸軍、嘉山、警察、元朗及東昇，雖然九巴在首循環曾擊敗其中四隊，可是再度碰頭則除嘉山及陸軍兩隊外，九巴似乏向其他三隊取分的把握，故今天對東方，亦志在爭勝。東方除今仗外，未賽五場爲陸軍、嘉山、電話、怡和與流浪，首循環東方曾勝陸軍而和嘉電兩隊，今後要向怡和流浪爭分可能亦有困難，既有此情形，今仗亦勢成「生死戰」，而九巴似亦佔上風。

網總公佈 重要活動

香港網球總會，在昨天舉行的記者招待會中，除了報告有關兩名澳洲網球好手今天應邀抵港訪問外，還公佈了下述幾項重要的活動：㈠網總六個工作小組的成員，㈡參加體育節表演，㈢港澳網球埠際賽改期，下月中旬舉行，㈣第三屆亞洲青年網球賽，八月尾有可能在香港舉行，㈤中游會與婦遊會的全港硬地賽，決定提前在下月開賽，而且與網總一起聯合主辦，㈥全港閙體聯賽即日開始報名，五月開賽，而且實行球員分級制。茲把各項摘要分述於下：

一、網總六個工作小組的成員：

甲、網球十傑評選，球員分級與種子球員排列小組委員：梅雅麗（主委）、何家鎏、何鴻毅、梁子威、易健士、林方、戴維斯。

乙、比賽小組：何家鎏（主委）、梁子威、李若川、韋頭、戴維斯、丙、訓練小組：鍾榮光、蘇拔夫人、徐婉圓。

光、韋頭、梅雅麗、露絲夫人（主委人選未定）。

丁、遴選小組：何家鎏（主委）、羅經文、李藉石、梁子威、林更生、夏富納。

戊、頒獎舞會小組：傑頓（主委）、鍾榮光、李基川、蘇拔夫人、易健士夫人。

己、廣告小組：梁子威（主委）、鍾榮光、所羅門梳、戴維斯、韋頓、林方。

二、參加體育節表演：本月廿二日下午三時在銅鑼灣中游會內舉行隊際網球表演賽，共有兩場，一場是中游甲組對南華甲組，另一場中游初級組對南華初級組，各隊陣容如下：

中游甲組：安邦、徐錦翔、林方、韋中、李良、余能培、杜寶。

南華甲組：葉觀雄、賓路臣、余天倫、梁秉紹、陶冠球、潘世安、馮滿。

中游初級組：林錦標、梁邦儀（尚有數人未定）。

南華初級組：李嘉陵、李浩森、陳海瀚、陳柏寧、張仁忠、胡曉明。

三、港澳埠際賽，改在四月十二與十三兩天，于九龍西洋會進行，採三場單打與兩場雙

打定勝負。

四、亞洲青年網球賽在港舉辦的問題：早些時候已向亞洲網球協會申請主辦第三屆亞洲青年網球賽，經港協答覆，一俟以色列放棄主辦權之後（現已有數會員國反對以色列主辦），即交由香港主辦，約可在四月份決定。

五、硬地網球賽提早舉行並與網總聯合主辦：硬地賽改在九月廿二日舉行，硬地公開賽提早在四月十九日開賽，而報名日期定於四月七日止截，而硬地公開賽仍分別在婦遊會與中游會舉行。由上述兩球會與網球總會聯合主辦。

六、閙體聯賽即日開始接受報名，四月一日截止，五月十二日開賽，賽制照以往不變，只是球員分成甲乙丙丁（女子只分甲乙級）四級，項目仍是去年那十項。

天星保齡隊際賽 野玫瑰獲冠軍 昨晚舉行頒獎

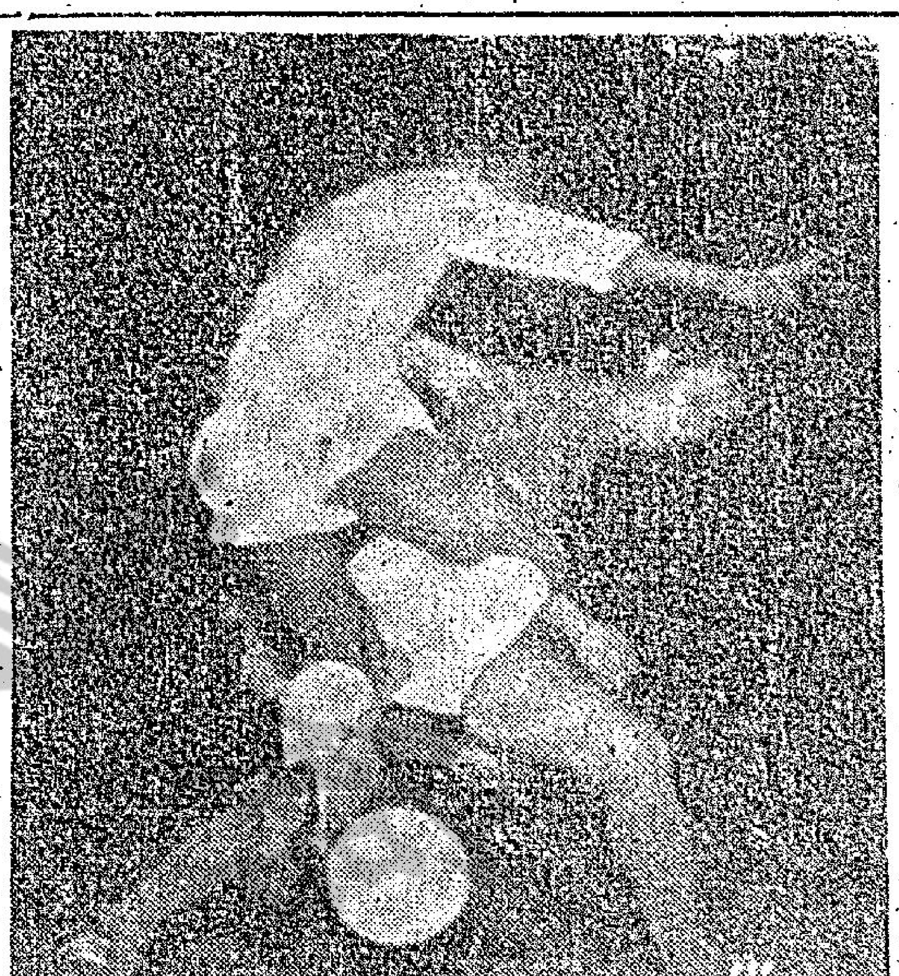
精工盃保齡隊際賽

天星保齡主辦之「精工盃」三人隊際保齡聯賽，由精工表贊助，有十六隊好手參加角逐，爲期十六週，賽事昨已結束，由經理胡家祥、陳均輝，邀請聯賽主席丹尼柯士文主持頒獎典禮。

冠軍：野玫瑰隊，總積分五十七分半。亞軍：寶士芬廬隊，總積分四十五分。季軍：泰山假髮隊，總積分四十四分半。一局最高積分張茂滔二六五分，三局卓明幹六六一分，平均分楊樹聲一八五分三。茲將優勝者所得名貴獎品列下：

隊際冠軍、亞軍、季軍，各隊得保齡銀盃四座，一局及三局各得保齡銀盃三座，個人一局及三局與個人平均分，各得保齡銀盃一座，另有特別名貴獎品。冠軍隊精工表四只，個人三局獎精工表一只。

又天星保齡繼續舉辦第三屆「精工盃」由本月十八日晚上八時舉行，每週均有豐富獎品，現仍以十六隊參加出賽，所餘隊位無多，希從速報名，免失良機。



香港聯賽選手隊昨勝印尼柏廸斯隊三比一。圖爲港聯賽權翁（黑衫）帶球推進，正欲攻門，印尼隊蘇拿迪（白衫）衝出將球踢去。

兩名澳洲網球好手 今晚抵港明午獻技

澳洲兩名網球好手狄奇利與阿廸遜，今應本港網球總會的邀請，定於晚上十時十分，乘搭國泰客機從菲律賓馬尼拉飛抵香港，並將於明日下午三時半在香港木球會表演兩場比賽。

香港網球總會昨日在大會堂舉行記者招待會，招待會由會長胡法光主持，網總埠際賽遴選小組主委何家鎏，亦有出席，共同解答報界提出有關本港網球活動的各項問題。

胡法光會長報告了狄奇利與阿廸遜的來港情形，他們是參加完菲律賓公開比賽後，應邀來港的，其中狄奇利曾於去年隨澳洲網球代表隊來過香港，港人對其球技留有深刻的印象，他目前是澳洲第四的球手，排名第八。

斯盃選手中排列第一，他是經過五盤比賽後才扭轉敗局，戰勝了菲律賓頭號人物告魯士，而奪得該項錦標的戰果是二比六、六比二與六比三，而告魯士曾在去年與前年來過香港參加比賽，港人均無法戰勝他。

而阿廸遜是首次來港表演，他是澳洲一位頗有名氣球手，是去年度菲律賓公開賽的雙打冠軍。

狄奇利與阿廸遜的行程已安排他們於明天下午三時半，在中區木球場內作一場單打比賽，由他們兩人對壘，又於同日下午四時半，在同一地點，作一場雙打表演，雙打的對手是國際知名的菲律賓台維斯盃代表安邦，與東埔寨頭號好手。

冠軍（六八年）及雙打冠軍（六二年）的杜寶，新加坡公開賽的雙打冠軍，這兩人均於去年來港居住，經常在中游會打波，安邦還奪得去年全港硬地公開賽的冠軍，杜寶在中游會的練習賽中，未有一位香港球手能擊倒過他，所以安邦與杜寶合作雙打，代表香港出戰澳洲球將的雙

飛虎籃球隊 今夕戰南華

渾台籃球賽，今晚八時卅分，移師于灣仔修頓場上演，台灣飛虎隊第六度出師，鬥本港甲一組勁旅南華，頭場七時十五分，男子青年軍賽隊戰白隊，門券仍是一律收一元二角。

今日開放，得先睹爲快，記者們於招待會結束後，在胡會長引領下，參觀展覽會的內容，各種家電器用具琳瑯滿目，最惹人注意者是新型電視機，三用電視機，電子控制風扇，電子鍋爐等等，使人耳目一新。

日本三菱電機株式會社與香港菱電工程有限公司，菱電貿易公司的董事兼總經理，該公司會長胡法光，是本港三菱電機展覽會在大會堂舉行，並定於今日開放，今招待會…

打樂事，將會是很精采的。明天兩場比賽的門券，分三元五角與一元兩種，前者爲成人門券，後者爲學生門券。

世界盃足球決戰場地

爲了防止球迷和球員在世界杯決賽時發生衝突而引致不愉快事件，這個大球場特別將球場和看台用一條三合土建成一渠，以隔離之。而這條渠祇屬一種防禦工具，故渠內是沒有水儲存的，在這條渠之外，便是墨西哥人貧富的分界，因爲那些富有的墨西哥人，可以投資八千鎊，而獲得十個座位的在這廂座之內，設有一間舒適的休息室，一個廚房，酒吧，洗手間，電話和兩個泊車位。如果認爲這種豪華座實價過昂，則可以購五百鎊九十九年期的頭等廂座。

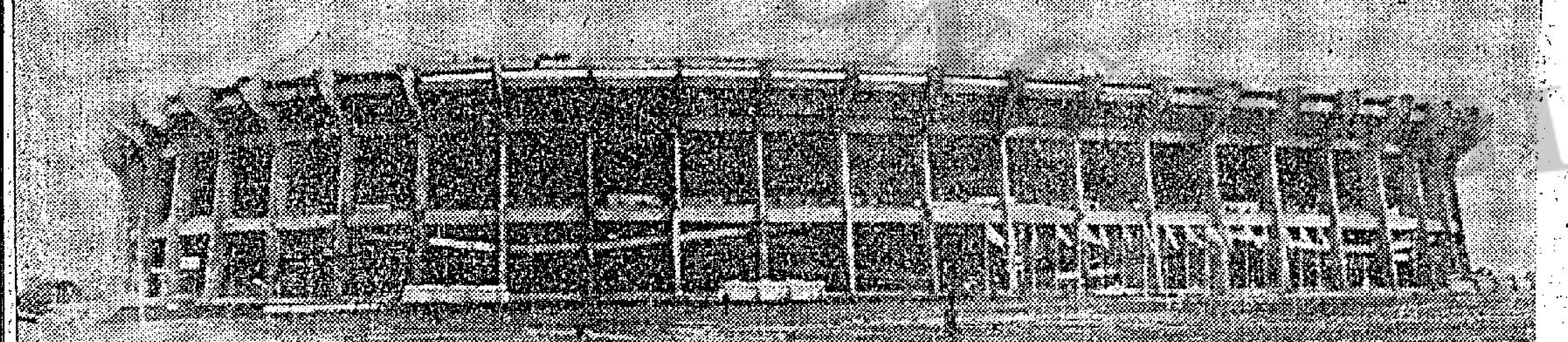
至於那些中下等人士，則可以付出兩仙令的代價，在參觀外隊比賽時購買甲組球的座位，但是看台坐位要增加百分之二十。這些看台，全爲有座位的，因爲雅斯達大球場不設企位看台者。

在這球場內的觀衆，可以在任何一個角度下，均可清楚地觀看球賽的進行，最高的座位是離開球場最接近爲二百三十碼，最接近爲二十碼。由於整個球場的設計，是沒有支柱關係，故球迷觀賽不會受到阻礙。

一九七〇年世界杯足球賽將於明年六月在墨西哥城舉行，決賽的場地，爲價值六百五十萬鎊，設計美輪美奐，而沒有支柱的現代化之雅斯達大球場，位於墨西哥城的一個南部，這球場可容納球迷十萬五千人，另有四個更衣室內部的設備，除最現代化外，可同時供應四支球隊更衣之用。

是保護草皮，在大賽前，該球場的草皮是被一種由五種物品合成的特製玻璃遮蓋，使草皮不致受損。在比賽前兩日，由二十至三十人將該遮蓋移去，其後，將受到損壞的草皮予以修補。在正式比賽前數小時，始將過長的草坪割短至適應比賽之用，此外，另有五百塊草皮，一旦球場內之草坪在比賽時被弄壞，則隨時可以填補，這種新式設備，使到下屆世界杯足球賽，可以順利進行。

止草坪因大雨損壞而及時修理，因此在墨西哥人正在雅斯達球場附近劃出一段土地，種植草塊，以備急時之需。



圖爲一九七〇年世界杯足球決賽的球場雅斯達大球場外貌。

總統 海運 國華
總統海運兩點半五點半七點半九點半
國華時間兩點九點半五點七點九點
今天 盛大獻映
伊士曼七彩！
飲恨溫柔鄉
SHOWDOWN
販毒頭子，無惡不作！掃毒隊長，有妻如花！慾壑萬丈，永無休止！叢林血戰，亂槍轟擊！一代幹探，買兇殺妻！
露珊 娜波 魯茜 羅拔 霍夫曼 尊米路士
「鐵金剛」「破魔鬼」「炸彈性感」「勇鬥三天」「霸王姦」…主角
「瑞士家」「魯賓遜」「漂流記」男主角
「三大天王」主演
安樂影片公司發行 勾魂攝魄 動心驚香 鬥爭匪片

東城 樂宮 東樂
明天盛大獻映
華納七藝公司又一感人七彩巨獻
金像女星 鍾活華 美艷女星 艾絲特巴遜絲 主演
監製 保羅紐曼 導演
本片榮獲美國科學藝術院最佳片金像獎 製人像
榮獲美國科藝學院提名競選本屆「最佳影片」「最佳女主角」「最佳女配角」三項金像獎。
及荷里活外國報記紐約影評人協會頒贈「最佳導演」「最佳女主角」獎。
國際輿論一致推崇 紐約每日新聞影評 贈以四星標誌表示本片最高藝術成就
紐約時報影評 長久以來「梨」片是美國電影中有最佳劇本，最佳演員的片子，鍾活華，艾絲特巴遜絲和其他演員都演得特別好。
梨花一枝春帶雨
rachel, rachel

樂聲 新聲 金冠
明日獻映霍士巨片
離奇沉屍案 神妙偵探術！
法蘭仙 納杜拉 麗歌 蕙珠
雙星主演
燈紅酒綠 燕瘦環肥 百花齊放 春色無邊
碧海艷屍
LADY IN CEMENT
小姐 酗酒 狂賭 神探 冒險 擒兇
本片兒童不宜觀看

國泰 中央 京華 北河 英京 地 油蘇 華樂 寶聲
今天仍請早臨
好片實座 男婦老幼 爭睹
第七期天加入
馮寶寶 李殿 曾江 沈紅 譚炳文 石堅 馮毅
主演

金星
今天四場仍映
香噴噴小姐
前鋒掃蕩戰
出籠猛虎